工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
印督及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：採訪部：七二〇七〇六、七二〇三六二九〇二七；營業部、廣告部：七二九三〇〇七二八七〇二；社長室、總編輯室、經理室、秘書室：七二四八五二四、七二七二六二、七二七二一、七二七二二；中區辦事處：二二五四九五、二二一四三八
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
新聞紙第九五四七號
出紙兩大張售價壹毫

中共重大讓步

【華盛頓十三日美聯社電】香港「遠東經濟評論」總編輯戴維斯於星期二日在華府說：中共發出一張出境簽証給英國駐北平「代辦」霍普遜爵士這事，係一項重大讓步。中共當局事前是扣留霍普遜多月，並拒絕讓他離開中國大陸的。

戴維斯預測：中共這樣做法將會替英國與中共關係正常化鋪路。查英國駐北平「代辦處」於一九六七年八月廿二日曾受到一羣無法無天的中共暴徒衝入，並大事搗毀，中（共）英（國）關係從該時起就一直陷於低潮中。

戴維斯在由「中美關係全國委員會」所設的一項午宴席上表示上述意見。

戴維斯說：他恐怕香港政府的「鷹派」可能謀求利用這項局勢，以使中共威望掃地。

戴維斯在談到中國大陸上正在如火如荼進行的武鬥時說：他認為報紙把大陸現時暴亂的程度報導得過低。他說：大陸的暴亂程度較去年還高，去年大陸紅衛兵曾觸發起各地廣泛的打鬥事件。

戴氏說：中共的「文化革命」已不再是毛澤東謀求使「革命熱誠」復甦的一種「偉大思想鬥爭」。反之，「文化革命」已成為蔓延到大陸各地農村的一種派系打鬥。

他續說：大陸各地的青年男子已紛紛走到各處山頭過着强盜生活。他並把這種鬥爭稱為回復中國以前軍閥時代的一種內戰，但是他說：大陸今日的打鬥程度較之以往任何時間為大規模。

戴維斯最後說：中國大陸上的經濟刻正表現出大受破壞的跡象，鋼鐵和煤斤生產都告減少，運輸亦遭破壞，並且由於水災而預料禾造將會歉收。

【倫敦十四日合衆國際社電】在多個星期冷酷無情的阻撓之後，中共經已准許英國在北平外交代表團的首長離開該國。

此項突然來臨和未經解釋的行動，觸發有希望的忖測，認為北平至少可能在設法其對西方的關係。

但是情形是否這樣呢？

據官員們指出：十三個英國外交人員及其眷屬，仍待獲准離開中國大陸。有一些經已等候四個多月。另有十一個英國人，包括兩個記者，若非被拘禁於牢獄，即是遭受軟禁。

現時那項問題，正在被人們提出：「是不是眞正值得與中共維持各項關係呢？」

比較上，政府的意見，認為「是的」但是一家以上的英國權威報紙，現時建議英國最好把所有外交人員由北平召回本國，封閉那個代表團和結束外交關係。

保守黨「每日電訊報」撰論說：「由於受到包圍和限制，該代表團實不能在外交上或經濟上執行若何有效的職務。」

英國與美國不同，一開頭即承認中共。美國從未承認該個共黨政權，但英國遲於一九五〇年一月在共黨接管中國大陸之後即與北平建立外交關係。

但是那些關係，對於英國大部份都是令人失望，和沒有結果的，其情形一如法國在一九六四年才跟他們建立的關係一樣。

除該代表團在一年前被切除之外，其職員被作為人質看待，他們在長時內在使館場地內，被視為眞正的囚犯。

英國對於維持此種跡近於虛構故事的外交關係，其主要理由是深恐如果們斷絕邦交，則北平會奪取香港。

但是，許多外交人員，都爭論此點。香港使到中國大陸獲得與西方通商途徑，許多外交家都認為因此為中共的財政利益計，除定期性的騷擾外，該不會向該殖民地動手。

今晨已見有所行動
封閉中華中學 港府態度堅決

港島卑利街左派「中華中學」門前，今晨大批政府工作人員在現場，有所行動。

【本報訊】儘管港共不斷在叫囂，但可靠方面表示，港府對封閉左校「中華中學」的事件，態度堅決。

可靠消息來源透露：教育司署將於明日，將「中華中學」的鎖匙交回給該校的負責人。同時會通知他，當局決定取銷該校的註冊。如要重開，必定要以新的名義重新申請註冊。

本報記者今晨透過港府新聞處，向港府提出詢問：港府對封閉「中華中學」的事件，有何最後決定？是否拒絕該校目前所提出的「抗訴」？

政府發言人口頭的答覆是：關於此事，稍遲將有一項正式公佈。

位於港島卑利街的左派「中華中學」，今晨突然出現緊張場面，有兩部政府車輛停泊於該校門前，部份政府工作人員，正自該處將一些物件抬上停泊門前車輛，似將採取某項行動。附近居民對此頗多忖測。

據悉：今晨十時左右，兩部編號AM四二×三四七×及AM四二×之政府車輛，突駛至該業被封閉多時之「學校」門前，車上走出市政事務處工作人員多名，進入校內將若干物品搬上門前之車上。另有一名外籍及一名華人在該處指揮。據說該兩人為教育司署官員，至於他們在執行何種任務？則對記者的詢問拒絕回答。

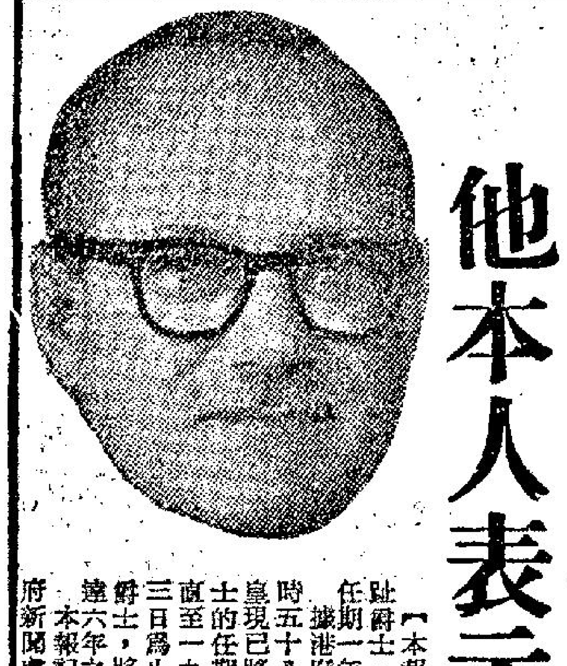
按：左校「中華中學」是在去年十一月廿八日，因該校發生爆炸事件，而被港府頒令封閉的，封閉期原定至本月十五日中止。

但至上月十九日，港府又發出一項公佈，進行取銷「中華中學」註冊之法律手續，着令其不得重開。在該日港府並將一對上述內容的函件，面交刻下仍羈留在維多利亞集中營的「中華中學」校監兼校長黃祖芬。並限其至本月六日以前如有理由提出抗訴」。

稍後報名自稱是該校學生的左仔，曾前往港督府及行政立法兩局提交該校的「抗訴書」。

港府發言人目前在答覆本報記者時表示：刻下港府現正對該份「抗訴書」予以愼重研究及考慮。在本月十五日之前，當局將會發表一項有關「中華中學」的公佈，屆時「中華中學」能否重開？將予揭曉。

港督任期延長一年 他本人表示很高興



【本報訊】港督戴麟趾爵士，任滿後將延長任期一年。

據港府新聞處今晨八時五十八分消息：英女皇現已將港督戴麟趾爵士的任期，延長一年，直至一九七〇年四月十三日為止。屆時戴麟趾爵士，將在本港任港督達六年之久。

本報記者今晨通過港府新聞處，向港督提出詢問，他本人對此次獲委延長任期一年，有何評論？

稍後港督發表一項簡短的聲明說：本人對此次獲得女皇陛下信任有加，深表欣幸。同時，本人亦極之高興，願為香港市民多服務一年。

官方同時宣佈：本年十月十五日，港督將返英商討有關本港情況及作一個短暫時期的度假。港督夫人將偕同其女公子嘉芙蓮先行返英，以趕及嘉芙蓮學校開課的日期。港督伉儷將在本年十二月十五日返

與未成年少女發生關係大肚 男子判獄九月

【本報訊】一名中年男子，被控與一十三歲之未成年少女發生關係，以致該少女珠胎暗結，懷孕六個月。今晨在銅鑼灣裁判署被判入獄九個月。

被告黃澤，三十四歲，汕頭人，報住海灣街○。被控：㊀去年十二月五日，與一名十三歲之未成年少女發生性行為：㊁本年一月三十日，又與該女童發生關係。

法官審閱感化官之報告書後，判被告兩罪各判入獄九個月，同期執行。

法商人遊大陸 好奇影紅衛兵 被扣留及審訊 昨日幸然返港

【本報訊】一名法國商人週前訪問大陸時，因在上海攝影「紅衛兵」遊行的相片，被「紅衛兵」拘留，並被嚴密的審訊。昨午才幸免由大陸返港。

據悉：該名法國商人名叫（譯音）歐富邁，是紡織商，於去週赴大陸，計到過廣州、北平及上海等地。上週三他在上海一間旅館中，突然聽到街上有許多人在遊行，好奇心起，乃在窗口向街上攝影「紅衛兵」遊行，結果被「紅衛兵」發覺，並把他的兩卷菲林沒收去。

該名法國商人，昨晨被遞解出境時，再受到深圳過境共軍嚴密檢查，並把所有的菲林沒收去。

石澳與大浪灣 已不再有油污

【本報訊】石澳與大浪灣兩海灘的海水中，已不再含有油質，化驗師化驗後，市政事務署表示，該兩處海灘今後可再開放。

霍普遜，你好！

小評

英國駐北平代辦霍普遜爵士，最近獲得中共簽証離境，將於今午抵達本港羅湖，港府已派出官員前往邊界迎候，霍氏將逗留本港數天，然後返國。霍氏此次得離開一個全世界最醜惡，最無理性也隨時可以發生大亂子的共產政權的「首都」，我們謹在此表示慰問之忱。

霍氏在任職駐北平代辦期間，非常倒霉的碰上紅衛兵造反，更不幸的是在去年港共暴亂時，英國和毛幫關係陷於空前惡化，霍氏的代辦處曾被紅衛兵燒毀，他本人亦曾遭毆辱，後來霍氏又被毛幫監視及一度扣留，變成人質，凡是現代外交官所未曾受到的非法侵害，他都受到了。但是，就在這種極端惡劣的環境下，霍氏始終不屈不撓，幾次拒絕毛幫的外交「抗議」，絕不給它以刁難詭詐的機會。這種堅忍苦鬥的精神，實為現代許多外交家們望塵莫及。

英國向以「職業外交」名於世，因此今天英國國勢雖式微，但其外交表現依然相當出色，所以更加難能可貴。霍氏此來自由世界，對北平見聞多第一手資料，足以補充自由世界對北平見聞的不足，我們謹先向他「問好」，並預祝他歸國之後有更佳的前途。

英代辦霍普遜 今午已過港境

最後消息：英駐北平代辦霍普遜，已在今午十二時十一分，由羅湖橋過境抵港，當時他面露笑容。

港督[illegible]期間，輔政司祁濟時將出任署理港督之職。

港督戴麟趾爵士，是於一九六四年四月十四日抵港就任的。至今在任已經四年又四個月。他現年五十三歲。戴麟趾爵士於一九五〇年一月七日初次抵達本港，出任輔政司署助理秘書之職，隨於兩年[illegible]財政司[illegible]一九五七年二月，委為勞工處處長兼[illegible]處處長。一九五八年入帝國國防學院深造。翌年一月，返港任副輔政司，直至一九六一年奉委為西太平洋高級專員為止。一九六四年四月十四日，再度來港，繼柏立基爵士為本港總督。

小西湖女屍案偵破 死者之夫被控謀殺

【本報訊】九龍塘筆架山小西湖女屍案，死者之夫涉嫌謀殺，今晨在北九龍裁判署提堂，控方請准將案押候三日，繼續調查。

被告梅勝才，卅八歲，台山人，司機，報住慈雲山新區四十九座二六四號三樓，已婚，有三子女。被控於本月三日在九龍地區謀殺女子李嬌娛。

按：九龍塘筆架山引水道女屍案，死者的丈夫於昨日前往認屍的，證實是其失踪多日的妻子。

據悉：死者李嬌娛，是與丈夫及三名子女同住慈雲山新區第四十九座三樓某號。其夫姓梅，三十八歲，是一輛貨車車主，據報她是在本月三日失踪的，她的丈夫則在事隔五日後始往報警，警方根據死者的指模，認出是日前報失的李嬌娛，昨晚並傳訊她的丈夫。

今日天氣

【本報訊】熱帶風暴「露絲」，已轉弱成一股熱帶低氣壓，今晨六時集結在本港之西南偏西約五百三十哩，以時速八海里向西移動。同時熱帶風暴「寶麗」，[illegible]向西南偏西移動。天文台預測今日吹輕微至和緩東風或東南風，天晴，間有驟雨，午間氣溫將升至攝氏表三十三度。今晨十時，室外氣溫為攝氏表廿八度，濕度為百分之九十。

被控押後待審

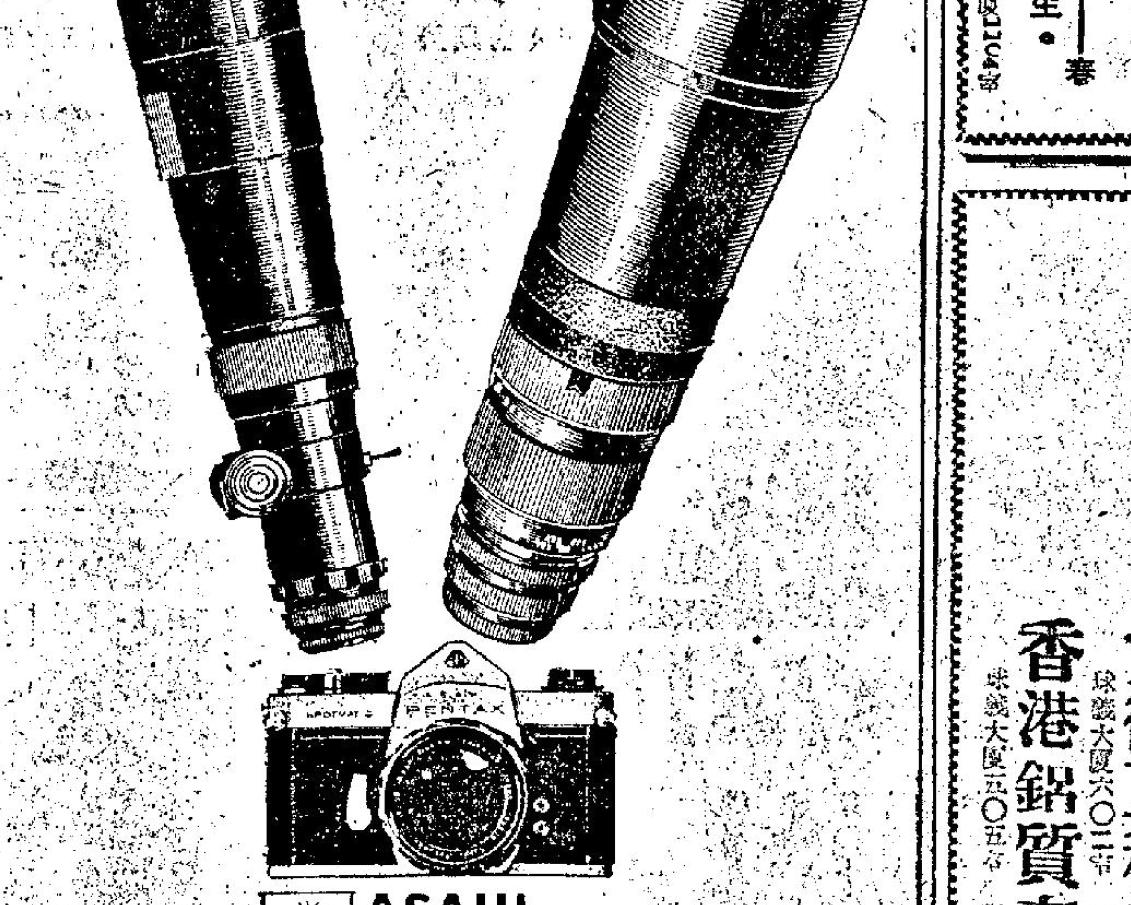
【本報訊】一名二十一歲青年，涉嫌搶劫總值約二萬六千餘元的金器多件，今晨在西區裁判署被提控，控方向裁判署申請被告暫時毋須答辯，將案押候三日，待警方繼續偵查。法官批准所請。

案中被告古桑有（又[illegible]），[illegible]十樓，辯稱是手袋廠工人，被控於六月十六日，與一在逃者，在歌賦街十八號閣仔，行劫一名李賢珍女子之金飾七十六件，二十一條金，總值約二萬六千餘元。

九龍油麻地彌敦道平安大廈
平安大酒樓
電話：八一四一九五五 八四〇一九一—三
新人事 八週年紀念 新作風
價錢公道 華麗禮堂 喜慶宴會
高貴享受 筵開百桌 豐儉隨意
名茶美點 晚飯鵲局 精美小菜 游水海鮮
總經理羅智笙 經理梁應霖
禮聘享譽省港數十年名廚師主理
酒菜部何芬 美點部莫焜 燒烤部油雞添
特設下午茶座 由下午四時起美點隨叫隨蒸 食晚飯送啤酒
本月十五日起 贈送兒童玩具 天天舉行人人有份
贈品包括巨型電動新奇玩具數千種
贈送時間每日由上午八時至下午四時 贈品陳列處：本酒樓禮堂

平安大酒樓八週年紀念誌慶
金源肉食公司豬肉部 黃洪記雞鴨 祥記雞鴨 泰昌海鮮 福盛海味 銘隆魚翅 合利坤記魚翅 大興記生油庄 光大行有限公司 正興印刷廠 金寶肉樓 金寶牛肉 坤記肉樓 新新肉食公司 合和乳豬 義昌乳豬 德生彬記雞鴨 大興公司牛肉部 鏡記雞鴨 海記海鮮 新記海鮮 新源利海鮮 良記乳豬 鴻合海鮮 和隆魚翅 福興海味 廣萬昌米行 協成泰米行 大利油公司
瑞華茶庄 興蘭茶庄 天香茶庄 鮮珍廚酒醬園 同順興南貨店 永利威酒庄 永生和酒庄 生力啤酒 可樂汽水 淘化大同公司 七喜汽水 時園蛋莊 鑑記生雪 灼仔記海鮮 文樂園點心 大昌行糖麵公司 大昌公司 裕益蠔油 時新肉食公司 墨記悅來肉食公司 龍記海鮮 綿昌海鮮 泰興公司 德生公司豬肉部 康生乳鴿 金奇牛肉 生利海鮮 耀和海鮮 聯商海鮮 大吉祥魚欄 大洋魚業公司 永安海味
德記隆海味 廣大行 偉記麵家 明記點心用料 祥泰公司 人人米行 興利海鮮 和隆有限公司 華昌瓷器 源和燕窩庄 冠華梘水 漢記蛋庄 新就利魚蝦 同昌隆魚欄 祥興行 安興海味 桑生祥辦館 新生臘味 萬成粉麵廠 同安豬油 生興米行 合榮豐印務公司 聯發菜欄 劉明記菜欄 珍記菜欄 葉彭記菜欄 陳永泰蛋庄 廣興樓布製衣廠 廣泰印務公司 三通紙袋公司 振源粉廠 源豐粉麵廠
同敬賀（排名不分先後）

寶得相機
鏡頭最多
款式最齊



寶得相機廠出品之 TAKUMAR（特加馬）
28mm 廣角鏡至 1000mm 長距鏡頭均
為一般高級攝影學者
及職業攝影師所推薦
總代理：太平洋行

加拿大升學
本社學生服務部開始接受學生申請1969度—春季、秋季各學校學位，並代其電子學院招生。
半島旅行社
電話：K六七五四一一 九龍彌敦道243號金峯大廈1204室

耳聾機
西德製造 新式小腸氣帶
西德製携帶便利貨式新穎助君恢復聽聰 小腸下墜適宜
$720 $420 $160
美國殘廢病輪椅
中環威靈頓街六十二號愛羣行

台灣民生物產有限公司
旺角分行
新張之喜
立德工程有限公司 球義大廈六〇二室 電話：二二九九五五
香港鋁質有限公司 求義大廈六〇五室 電話：二三三三〇七
賀

華府巴黎西貢謠言滿天飛
傳美短期停炸北越
官方力謂此消息毫無根據

【巴黎十三日法新社電】一名權威美國人士今日說：他認為華盛頓在一月內停炸北越的機會是估百分之五十。

該名人士強調：他祇不過是對這場有關險性的事情提供意見而已。但他是一名高級官員，可以獲得有關種種影響這項重大行政因素的第一手資料。

他認為黎德壽由河內往莫斯科而返回巴黎的意義，顯示和談會議自從五月十三日開始以來的僵局可望打破的這種推測，並非沒有理由的。

這位北越共黨政治局成員在六月的大部份時間裏，經常出席和談會議。

他返回河內的時候，越共正停止火箭攻擊西貢。前此，美國和談代表哈里曼，曾抗議此舉破壞了會議的意義。

自此以後，北越陸軍與民族解放陣綫對南越的攻擊已大大減少，但美國方面估計在七月份由此向南滲透的共軍達至三萬人的紀錄。

當黎氏於六月底離開巴黎時，一般人推測他可能攜帶了哈里曼的保證，說，美國是誠懇不想在越南設立基地或特殊地位的。哈氏在黎德壽離開前，一再公開表示這種政策。

【華盛頓十四日合衆國際社電】美國高級官員星期二日說：華府和國外盛傳詹森總統正準備完全停止轟炸北越這些謠言，是沒有根據的。

他們亦對南越境內共軍軍事活動趨於沉寂這點所含的政治意義認為不足重視。一切軍事「指示器」顯示河內和越共，正在狂熱地企圖準備發動另一項攻勢。

外傳詹森總統不久將下令完全停炸北越，這些非官方消息，刻正在巴黎和西貢以及其他地方出現。這種謠言已在華府滿天飛了。

官員們說：這些謠言是不確不實的。他們宣稱：美國仍未從河內方面接獲任何撤減訊息，以使詹森總統相信他可以停止空襲北越而不會危害到美國和其他盟國。

北越減南滲速率說
美國務院謂不知情
五角大廈則等待新數字

【華盛頓十三日路透社電】美國國務院發言人巴治於今天對於外傳北越軍滲入南越境內速率已有改變這點，表示毫不知情。

「華盛頓郵報」較早時報導：美國情報官員曾發現南越境內滲透的北越軍數目，已有一定的減少趨勢。

國務院發言人說：自從詹森總統於七月卅一日透露七月份內有三萬名北越軍滲入南越以來，他一直不知道這項情勢有若何改變。詹森總統預料八月份北越軍的滲透率會更高。

國防部官員對於「華盛頓郵報」的報導拒絕加以証實或否認。但是他們說：這些報導是值得懷疑的。

五角大廈（國防部）人士說：他們仍然等待西貢美軍總部送返的新數字。

該報的報導已引起一般人的很大興趣，因為官員們刻正設法斷定南越境內最近地面戰事的沉寂，應否被解釋為河內「相應行動」的一種表示。

美國政府的意見就是：共軍直至現在為止還未能提供充份的証據，來証明美國完全停止轟炸北越是合理之舉。

美駐外使館
計劃裁減
萬名職員

【德克薩斯州奧斯丁十四日合衆國際社電】美國總統詹森星期二日授權一項計劃，去削減美國駐世界各地大使館的差不多一萬名職員。

白宮說：總統已下令開始實施這項計劃的第二部份。該計劃於去年一月宣佈，其目的在緩和美國支付平衡的問題。

在這個計劃中，詹森……六。

由於這項計劃的實施，將有四千零八十三名美國人員和四千二百七十四名外籍人員被解僱。在此之前，美國大使館僱有二萬二千八百八十四名美國人員和二萬六千三百三十七名外籍人員。

白宮說：除了約六百份的職位外，其他的將於一九六九年六月三十日（即是財政年結束時）完全解除。

法多種入口貨
美加稅二成半

【華盛頓十三日法新社電】財政部今天宣佈：對於來自法國的多種入口貨，除徵稅百分之二十五，俾抵銷法國政府津貼出口商的辦法。該等新稅，將由九月中旬實行。

財政部未有發表受到新稅影響那些法國入口貨的名單，但財政部說明那項措施將適用於範圍廣泛的產品。

此項對法國入口貨徵收入口貨特別稅的決定，是在財政專家關於法國政府為減輕今年五六月勞工危機所採取的措施，進行五個星期調查之後所作出的。

法國曾宣佈將以各項津貼給與出口商，俾緩和由於今年六月，決定增加工資後對法國出口貨價格的各項反應。

共軍減少活動
旨在獲得喘息
而非軍事降級

【華盛頓十三日法新社電】雖然許多徵象，顯示敵人將對西貢和其他地方重新發動攻勢，但美國消息靈通人士均預測共軍滲透南越的行動，在今後數週將告減少。

但是他們說：此舉將大概表示一個喘息時間，而不是北越的真正降級行動。一般並不剔除河內將透過顯著的減少其若干軍事活動的辦法（一如華盛頓不斷促使北越這樣做一樣）以答覆美國限制轟炸北越的行動。該方面人士說：根據可靠方面消息，刻往北緯十七度的北越部隊人數，已有顯著的減少。詹森總統於七月卅一日曾說明依照情報報告，在今年七月曾有三萬北越軍透入南越境內，並說這個數字，可能在八月增加。當時此間人士曾感到一些詫異。

但在六月二十日，國防部長克里福，曾估計北越軍隊在六月、七月和八月間滲入南越境內的人數，每月約計二萬人。

五角大廈於本年五月對滲透份子所作的估計，為二萬九千人。此舉可與一九六六年每月四千人、一九六七年每月七千人的平均數字比較一回。那項數字顯示一項明顯的升級行動。但該方面人士說：至少在今年六月，滲透份子已有顯著的減少，那是沒有疑問的。

但克里福的聲明，指出北越方面把他們的部隊由北越運到南越，的事實上不過在於把他們駐在南越境內的部隊數額……

該方面人士論及所預期的敵人攻勢說：由於美國在非武裝界綫兩端的劇烈轟炸和阿布蘭斯將軍新戰術的可能成功，並着重於運動戰之故，該項攻勢微有可能延遲，或者甚至取消舉行。

依照國會新預算
詹森再削減
四十億經費

【德克薩斯州奧斯丁十四日合衆國際社電】白宮星期二日說：詹森總統為了遵照國會所提出的裁減消耗法令，將從一九六九年的經濟預算案上削減四十億美元。

白宮說這個數目是於星期一晚經過詹森總統與預算統計官沙域基會談後決定的。

他們兩人就國會的削減消耗法令曾加以討論。該法令是國會作為通過詹森所提出增加徵稅的條件。

美又擬作新努力
拯救朴布羅艦員

【華盛頓十三日路透社電】國務院今天說：美國需要與北韓舉行一次新的會談，俾商討被擄「朴布羅」號美國情報艦及其獲得生還八十二名艦上人員的命運。

國務院發言人巴治告知記者招待會說：自美國與北韓談判人員上一次在韓國板門店休戰村會談以來，已歷卅五天「我們希望舉行另一次會議」。

東德頭目才走頭
壽西斯古又訪捷

【布拉格十三日法新社電】正當東德領袖烏布里契返抵東柏林時，捷克今日又在準備歡迎另一次訪問。一項官方公告說：羅馬尼亞領袖壽西斯古將於星期四日抵達此間。

觀察家相信，在布加勒斯特（指羅馬尼亞）代表團訪問，將簽署一條新友誼協約，其正面成效，將較諸昨日捷克和東德在喀羅維瓦立的簡單會談更為顯明。

但是「捷共中委會」書記塞納今日告訴法新社記者說：「我們相信，現在東德對捷克所採取的新路綫，有更進一步的了解。」消息靈通人士相信，會談已稍為改進了兩國之間的關係。但在新聞自由以及布拉格的民主化，波恩關係諸問題上，雙方的意見差歧仍然存在。

孕婦服塔里杜邁仙
專家作証
會使胎兒變成畸形

德國遺傳學家隆斯教授於本月十二日進入德國亞爾斯多夫法庭，俾在製造與售賣鎮靜藥「塔里杜邁仙」的七個成藥商歷時十二週審訊，提出証供。隆斯教授是對那種鎮靜藥提出警告的第一個人，因孕婦使用「塔里杜邁仙」會引起他們的孩子在身體上變成畸形，在隆斯作供之前，那個法官曾下令兩個「塔里杜邁仙兒童」離開那個法庭。圖右為其中一個孩子，在作供期間在法庭外面玩耍的情形。（合衆國際社無綫電傳真）

北平招認毛派內部
有人故意曲解指示
將老毛的話改成適應個人目的

【巴黎十三日法新社電】此間收聽的北平電台於今晚指摘說：「革命階層」中有些黨衆正在翻習「馬克思主義來反對馬克思主義」，而其他人等則歪曲誤解毛澤東的「指示」以適應他們自己的目的。

北平電台引述八月七日「上海解放日報」的一篇社論指摘這些人「油腔滑調地引用馬克斯主義」，而以「一襲保護色的紅衣來遮掩他們的資產階級個人主義，從而避免批判」。

廣播繼說：「他們對毛主席所發最高指示的態度從採納以至抵制不等，視乎這些指示對他們自己是有利或是不利如何而定。有時他們還甚至過份到曲解毛主席的一部份指示，以適應他們自己的目的。」

北平電台又大聲疾呼地說：「由毛主席和林彪副主席所領導的無產階級總部，代表廣大羣衆基本利益的集中。」

廣播又號召每個「革命分子」對「無產階級指揮總部」要懷有「無限的和永恒的仰慕」，因為「握在無產階級指揮總部手中的是作為一切判斷的一項準則」。

該項廣播接着號召每名「革命戰士」「聆聽毛澤東」和「徹底執行」「指示」和「無產階級總部」所發的每項「命令」。

廣播又警告：「你們務必不但執行你們所明白的毛主席的指示，而且還要執行你們所不明白的最高指示。」

廣播結束時說：權力的「無條件集中化」和「十分嚴格的紀律」是「無產階級擊敗資本主義的基本條件之一」。

碧姬芭鐸有新歡

女影星碧姬芭鐸及其護花使者呂治里斯，於本月十三日參加在法國聖特魯貝茲拉維沙伯爵別墅所舉行的招待會。（合衆國際社無綫電傳真）

本港股市行情
八月十四日上午股市行情報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行（除息）	一五九	一五八	二〇〇
會德豐	八・一	八	一六、〇〇〇
九龍倉	一六・五		一一、〇〇〇
黃埔船塢	三四	三三・七五	五、〇四〇
太古船塢	一八・三	一八・三	三、七〇〇
均益倉	一六・五		二〇〇
大酒店	二〇・二		二、五〇〇
城市酒店	八・八五	八・七	一〇、一〇八
置地公司	四六・七五	四六・二五	四、三〇〇
樂古印刷	二九・六		三〇〇
信託公司	一・四三		二五、〇〇〇
電車公司	一〇・六	一〇・五	七、五〇〇
九龍巴士	二三・一	二三・五	五、六九九
油蔴地小輪	四三・五		一、五〇〇
天星小輪	二二・七		一、〇〇〇
九龍電船	二三・九	二三・六	一〇、八三七
香港電燈	二五・九	二五・八	八、八五〇
電話公司	二六		一八、〇〇〇
煤氣公司	一三・三		三、二五〇
太平企業	四・二	四・一五	三〇、〇〇〇
和記企業	八・〇五		七、〇〇〇
怡和	一六・七		二、四二〇
青洲英坭	一九・八		一、〇〇〇
屈臣氏	五三	五二・五	一、八三二
生力啤酒	三七		一、二〇〇
香港飛機工程	四五	四四・五	七〇〇
牛奶公司	四八	四七・五	三、八〇〇
運卡佛	二八・三	二八・二	三、五〇〇
橡膠信託	六・一五	六・〇五	六、〇〇〇
紗廠	八・〇五	八	一八、五〇〇
聯合橡膠	一・九四	一・八六	六五、五〇〇
南洋紗廠	九	八・九	一七、〇〇〇
南海紗廠	一四		一、五〇〇
聯業紗廠	一四・七	一四・六	一、〇〇〇
遠東企業	一六・八		一、一九九
聯合企業	五・六五	五・四	一〇、七六九
隆豐投資	一・三四	一・三三	二五、〇〇〇

上午成交總額：三、七四〇、〇〇〇元正

上電視自認職業兇手
從檔案綫索逮捕歸案
他是一名司機
被控藏有手槍

【倫敦十三日路透社電】倫敦警方於今天拘捕了一名公開自承為職業殺人槍手的男子。他曾在英國電視上揚言他將會為五千鎊而殺人。

該男子名喚羅倫斯，四十五歲，司機。他被控以一個被禁止人的身份藏有一支「懸架」式手槍和彈藥。他將於明天在法庭過堂。

警方是在翻探於檔案錄中經過五天的過查細閱後，才勒手拘捕該名男子歸案的。該名男子先前還是身份姓名不詳的自承職業兇手，他在一條獨立電視綫路的一項犯罪紀錄節目上出現時，人們僅能見其輪廓而已。

電視觀衆聽見他說：他亦願意為三百鎊而開槍射折一個人的一隻腿或「擊傷其他部位」，因而使他終身殘廢。

該名僅見輪廓的男子自承說：「我在我的一生中都是幹着暴力的事。」

這名神秘的自認職業槍手亦拿出一支手槍和彈藥。他說：他是從倫敦毫無困難地購買這支手槍和彈藥。

據製該項訪問節目的電視公司的一位發言人對外間認為那名在螢光幕上僅為人見到輪廓的男子，祇不過是一名複述一名聲名狼藉罪犯的說話的演員這點，加以否認。

倫敦機場員工
杯葛阿國航機

【倫敦十三日路透社電】國際飛行員和機場地勤人員，今天在為釋放一架被騎劫以色列「波音七〇七」式客機機上人員可進行的一項運動中，對阿爾及利亞發動一項杯葛行動。

民航機駕駛員國際聯合會宣佈於本日下午一時，開始杯葛阿爾及利亞在阿爾及爾的主要機場。

珍娜惱怒否認
再次結婚報導

【羅馬十四日合衆國際社電】電影女星珍娜羅露寶烈吉妲星期二日說：有關她有意再結婚的報導，「完全是白日夢」。

有一家倫敦報紙和一家義大利雜誌曾經報導這位美籍女星，自從去年四月在澳洲其南斯拉夫籍夫婿史科法離婚後，將再與另一名在義大利出生的南非醫生老闆山德結婚。

這位女星今日在她的別墅中說：「我想每個人都發熱了。」「根據所有寫及我的文字來看，我現在應該有兩三個丈夫。那我將怎樣應付這班愛人，這班丈夫呢？」

國泰戲院
邵氏出品 享譽中外 彩色
今天最後
大醉俠
導演 胡金銓
鄭佩佩 主演

本週滿座最快武俠片！
新都 民樂 東樂 仙樂 國寶
東樂三場
今天最後
片未所限 約看看
陳曼玲 金川
THE INVISIBLE SABRE
趙雷 喬宏 客串主演
國泰出品

明聲戲院
加12時半早場
最後今天
邵氏出品 歌唱 彩色 艷情 笑片
小雲雀
陳厚 顧媚 主演
東南亞第一流歌星參加演出

百樂門 新世界 麗斯 金國
今天請早 安樂七彩戰爭巨片 地下軍勇破坦克陣
瘋狂沙灘會 天體營中摹像
碧海慾潮 兒童恕不招待
明七彩奇妙女星計謀 今五點半正場
今天四場 獻映 環球驚險戰鬥巨片 鐵甲金車 特七彩片上中文 徒手搏鐵甲車 並肩生死戰雄
最後三場 慾海狂潮 美人血 九點半優先映 不忘了你

NEC 16"無線電視
兩用地產枱產桃木机
香港電視公司所以選用NEC電視設備來裝備其慈雲山發射台也是因為NEC的技術優秀、產品精良的原故。
全港最平！
總代理 太平貿易行 九龍彌敦道787號 電話：804301 香港中環任生銀行大廈地下5B
歡迎函索 詳細說明書 16A7型

瓊瑤原著 暢銷小說改編
第6個夢
新都 麗都 麗華 仙樂 民樂
預售三天
明天盛大聯映
唐寶雲 柯俊雄 白景瑞導演
乳燕築新巢 春蠶翠湖寒
七彩潤幕
BECAUSE OF LOVE

皇后 麗聲 今天最後獻映
美高梅公司傳誦千古不朽愛情巨片
法國文豪 小仲馬 巨著改編
茶花女
CAMILLE
神秘女郎 嘉寶 慧劍斬情絲，
英俊小生 羅拔泰萊 阿儂寸心苦矣！
猶留病榻間，問郎胡不歸來！
雙星主演 「茶花女」大導演 佐治古哥傑作

戰火長天
大製片家 羅倫蒂斯 又一傑作
「碧血長天」後偉大的戰爭！最大戰片！
總統 大華 國寶
今晚九點半優先獻映
哥倫比亞七彩潤幕巨片
大製片！大卡士！大場面！
米羅拔湛 麥戴蒙 羅拔賴恩 雅打堅 尼地 彼得福 聯合主演
巨星廿位・艦艇千艘・兵員百萬・炮火轟天
THE BATTLE FOR ANZIO
大轟炸・總攻擊・搶灘頭・攻要塞
憑君莫話封侯事！一將功成萬骨枯！

新綫成立第一炮
金陵 東樂 金華 金國 寶聲
今晚九點半優先獻映
寶島玉女 唐寶雲
忘不了妳
周旭江導演
唐寶雲 主演
秦沛 唐明 格琪 聯合主演
監製 吳源祥 製片 陳汝霖
七彩潤幕
下期七彩巨片 仙劍神魔 狼與天使
萬方矚目 榮登鉅獻 麒麟寨 冰谷魔女 春夢了無痕 女蘿草 親情 龍門三劍客 血城 一粲的愛情 最標準的丈夫 我是南國一朵花 飄女 江湖半把刀 小飛俠 仁川登陸戰 飛天神童 赫赫聲勢

越係紅透半天影星穿得越不像話
十個穿得最糟影星

前座客

越是紅透半天的男星，每年拍片收入報酬一百萬以上的，大不乏人，可是女星，穿得越不像話，與一般人想像他們是雍光寶氣，完全相反，他們的衣着跡近襤褸。

最近一本權威的雜誌，選出十個好萊塢穿衣最糟的男女明星，他們有的一部片酬已超過百萬，否則也是最叫座的明星，然而他們的衣飾，與貧民窟爬出來的窮漢子，相去不遠。十個衣飾最糟明星，分述如下：

伊莉莎白泰萊——她與丈夫已擁有片公司，自己的片務，分身不暇，她的片酬每部是一百廿五萬美元，但是她現在已成名了，放棄了昔日的愛穿美麗的衣服，玉婆不再以彩雲雀的姿態出現，最喜歡穿一條狹窄的長褲子，這對於她日漸發福的身段，頗不相配，甚至她的影迷看見她，也爲之惱頭不已。

巴巴拉絲翠珊——這個大鼻子怪女星，歌聲吸住了無數的影迷，是影壇最搶手的女星，穿的是一件罩衫，又鬆又難看，好像剛從洗衣機拖出來的一件舊衫，未經燙直，再配上她的一副邋遢模樣，像個街頭的野孩子。

茱莉姬絲蒂——她兩年以來，聲名大噪，片酬漲至七十五萬美元，可是她穿的還是頹廢派女郎時代的那些破舊衣服，你可以打賭，常看見她的肩膀露出乳罩的帶子，底長衫的邊，常映入任何人的眼簾，這個美人的衣裝，頗似迷途女孩子，她的嘴巴永遠少不了一些東西，不是在吃糖果什物，則咀着一支甚麼香煙。

安瑪嘉烈——在銀幕紅了多少年，但是對穿衣從不講究，她最喜歡騎電單車，因此常見她在公衆場所露面，也是穿了一襲罩衫及牛仔褲，外形不似一個大明星，給人的印象是美國地獄天使電單車黨的放蕩女而已。

馬龍白蘭度——他在銀幕上習慣了穿一件恤衫，胸部露出來，這件衣服好像也是多餘的。私生活也是如此，他在非正式的派對中，就是「無上裝」，露出心口毛，接見朋友，他喜歡赤足，見到女人也如此，女人對他的批評是：「馬龍的迷人之處即在于此。」

雲遜愛華斯——他從電視爬上銀幕，頗爲成功，他是領呔的「大敵人」，他參加好萊塢的一個盛會，因爲不結領帶，被趕出門外，他是個健碩大漢，稍爲觸怒他，就脫掉恤衫準備應戰。

碧姬芭鐸——她希望祇披一條大毛巾，穿衣服就滿身不自在，她的頭髮亂得像一堆草，現在最愛穿的是恤衫及狹窄牛仔褲。

保羅紐曼——他的衎衫就是「禮服」，但是千瘡百孔，好像沒錢買內衣的窮小子，再與一條陳舊的牛仔褲結緣，他在演員中，被視爲穿衣最馬虎的傢伙，通常他懶得連長褲也不脫，就登床或隨地睡覺。

彼得羅福——這個甘迺迪妹夫穿衣不像話，恐怕會令你驚奇，事實如此，他雖然是穿服裝，可是又皺又陳舊，好像一把鹹菜掛在身上。

史提夫麥昆——一件皮外套與靴，就是他的禮服，他最喜歡騎電單車，出席正式的宴會，也就是身上這一套衣服，他的太太對他也無可奈何。多次被大飯店攔駕。

銀幕透視

王天麗料日間將歸港
寶寶在台獻唱受歡迎

康清

依照王天麗離港前所說的計劃，她應該在這兩天內便可由台返港了。

王天麗回台，目的只有兩個，而今，這兩個目的顯然已經全部達成了，其一，她要探望居台的雙親，其二，是她對自己健康有所懷疑，到榮民總醫院作全身檢查。

目前，她嘗有函回港，內容是講她在台灣遊山玩水，與弟妹一同嬉戲，好不逍遙自在，至於全身健康檢查，亦已進行順利，醫生認爲她的疑慮，不過是杯弓蛇影，除了有一丁點血虛而外，可說別無他病，王天麗曉得自己健康良好之後，便歡樂得忘形了。

曾經有人報導過，王天麗回港，或許邀她的媽咪陳燕燕在一起歸來，陳燕燕是影壇老牌性格演員，她所拍影片，屈指難以勝數，曾在邵氏簽約，一續再續，多年來，賓主無間，年前，王要到台灣另起爐灶，陳燕燕才跟隨前往，遂與邵氏解約焉。

據悉，邵氏對陳燕燕一類性格演員，表示十分懷念，希望她能再度返港，重續合約。不過，康清與王天麗在離港前夕會晤詳談時候，天麗却認爲媽咪未必會回來，王寶寶拍「翡翠傳」中，就可能有個角色是陳燕燕扮演者。

已屆「青黃不接」的尷尬年齡的馮寶寶，刻下在台北頗受各界周郎賞識，最爲難得者，莫過於台灣大小各報均對馮寶寶一概捧場如儀，馮寶寶收得，新聞界的助力至大，由於先聲奪人，馮寶寶除登台唱曲外，逢週末和週日，都抽空上其電視，此舉無形間，好比電視廣告，使她的台下聲氣更佳，常有「爆棚」之盛，目前，馮寶寶寄居台北「國賓酒店」，每天平均登台兩次，唱曲八闋，雖不致聲嘶力竭，但亦有賺錢不易之感矣。

劉情從星加坡回來了，此訊是寶寶歌人中告訴康清的，劉情到星洲去，聽說頗有一些收穫，要不然，就不能在星洲能夠一唱就是年多時間。

劉情回來，是否打算再有興趣拍片？據與她見面的記者說，劉情表示未拿定主意。此妹胆色過人，曾組織「合衆公共關係公司」，有意向人一逞顏色，可惜功虧一簣，忽然將公司關門，與且飛星洲去了，當時，許多人都在說，這次猜測百分百錯誤了，原來劉情竟在星洲穿起歌衫，做其歌星焉。

劉情在星洲，曾被一件桃色新聞纏住，險些成爲不幸的女主角，幸而男方的太太夠冷靜，以靜制動，洞悉奉情是一場誤會，劉情才能突破是非圈，安然身免而還。

娛樂圈

燈下談藝
台．前．幕．後
汪平在影壇奮鬥數十年

江葉楓

人不可貌相，[illegible]力的來龍去脈，原來武俠小說中有句：「眞人不露相」。

所以有此一說，原因日昨與汪平傾談之下，才知他並不是等閒之輩，而是在電影圈掙扎了差不多三十年的經驗豐富者。

坦白說，之前，他爲國泰執導那部「大丐俠」，我尙以爲，他僅跟隨一些導演，幹了三幾年副導演，現在適逢其會的，給國泰賞識，提拔爲正導演。

但傾談之下，才知他早在二十多年前，便在上海電影圈發展，他說：「我是與葛香亭、歐陽莎菲等，一同出身於當年的『明星』公司後期的『金聲』，初期，我也是做演員的，及後，轉在幕後工作。」

所以轉爲幕後工作，他說：「我發覺自己的興趣，更適宜於幕後，於是，幹了一個時期，我又對導演工作更感興趣了。」

工作而能夠適合自己的興趣，幹起來，特別有勁的，多少人，在工作事業上，總是提不起勁，十之九八，都是所幹的，並不是自己所喜，所謂志願難償。不少從學校出來的小伙子，踏進社會之前，滿懷信心，要在自己的志願上發展，[illegible]大距離的工作。

汪平能夠在自己的興趣中找生活，而又可以在興趣中求發展，表面看來，並不是甚麼一回事，但這却使不少難償志願的小伙子羨慕啊！

從上海跑了來香港，而投進國泰，他說：「我在國泰日子不短了，那麼多年來，我跟隨過好幾位導演，這對我的幫助更大。」

這位身裁高的導演，戴着一個金絲眼鏡，個子稍瘦，表面看來，他是一位斯文人，像屠光啓、易文一般，但他處理起武俠片來，以身示範時，正如一位年來拍慣武俠片的演員所說：「他眞的像一個武俠啊！」

在旁的陳鋼民對我說：「並不是宣傳，也不是恭汪平高帽，就事論事，他搞那套『大丐俠』相當出色，如果不信，一兩日間，可以優先試映一場，以求事實證明。」

當然，汪平認爲是陳鋼民過高帽，他謙虛地說：「說來，應該感覺慚愧，在電影圈混了那般久，現在才有機會，眞正擔任導演工作，希望每一位朋友、觀衆看後，能夠給我不客氣的批評。」

從各方面瞭解，國泰對汪平充滿信心，以後，他是不愁沒有發展機會的。

清彈淺唱　丹鳳

女星片約．不准結婚
打的世界與愛的世界

鄭佩佩赴台，與製片廠少東訂婚。據鄭佩佩表示，婚期要等到明年底，因爲那個時候，邵氏的片約才滿。

告，邵氏與女影星之約，未知是否規定在履約期間不准結婚？

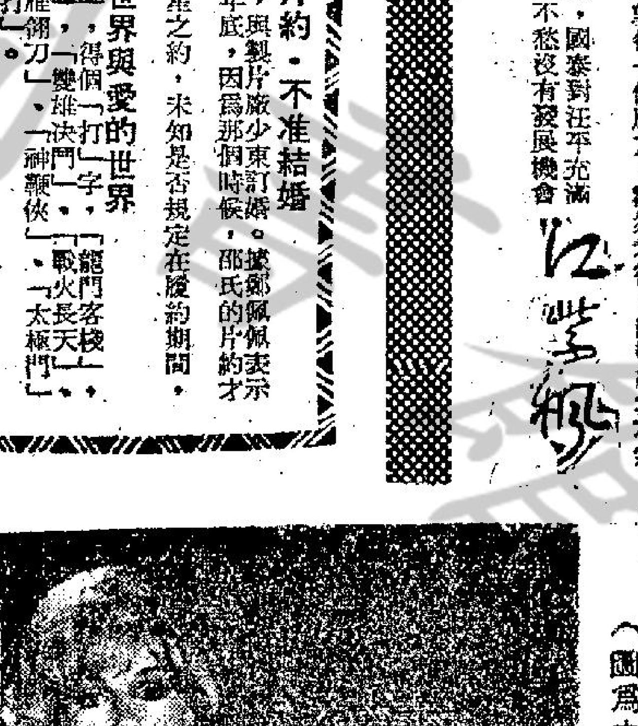
自然也一樣——「皇牌保鑣」、「打」、得個「打」字，「龍門客棧」、一龍虎無一俠是「打」、「雁翎刀」、「雙雄決鬥」、「戰火長天」、「太極門」，更至少一不是「打」、「神鞭俠」、「打」的世界，只不過是在銀壇上一家而已。已是一個「打的世界」，「愛」的世界——

「第一千〇一個夢」

以「纏綿悱惻」作號召的「文藝片」，名「第六個夢」。如果收得，不妨來「第七個夢」、「第八個夢」、「第九個夢」，如果又收得，不妨再來一個夢，以至「第一千零一個夢」不妨多發。「第一千〇一個夢」，並非夢話。

靠裸體成名的女星
史提拉史蒂芬
公開展示胴體

九年前史提拉史蒂芬以離婚婦的身份，携同她的兒子前往好萊塢，希望打開銀色之扉，但在生活的重壓下，她邁得先將那精巧的藝術品——她自己那副晶瑩的肉體，讓「花花公子」雜誌的攝影記者拍攝，以供全世界數以萬計的讀者欣賞。幾年後，她的名氣漸響了，適逢這時電影界裸露之風甚熾，於是史提拉不甘後人，再讓「花花公子」雜誌拍了一套裸照。這個因緣在影圈混了幾年，學懂了化粧，曉得怎樣擺首弄姿，因之裸照刊出之後，使到人體鑒賞家連聲叫好，同時也招致部份衞道之士的攻訐，而史提拉就在這一陣騷動中，乘機自我宣傳，於是史提拉的名字和她的裸照，每日刊登報端，影都交際場合，史提拉成了當然的嘉賓。跟着是影片公司邀請她拍片，[illegible]



（圖爲史提拉史蒂芬絲的造型）

論

呂奇處世　忍耐之道

方哥

呂奇又置新車（以他今時今日地位，買樓置車，是理所當然），車位够濶，可坐可睡。

目前，方哥有幸，得坐此車，欣賞、羨慕之餘，發覺司機位上，掛一小橙籠式的小道具，此小道具，古色古香，而最爲方哥留意者，中間兩個墨筆字「忍耐」。

方哥爲此而向呂奇問：「以此掛在當眼處，目的何在？」

「是以作自己之警惕也。」呂奇答：「做人要忍耐，駕車要忍耐，工作要忍耐，百事以忍爲高，否則，可能對己有害無益也。」

「何解一變如此？」方哥有此一問，原因所知，呂奇當紫初期，又驕又演，雖然不是意氣風發，但也是衝動之人，常有不擇言之話吐出也。

「見一事，長一智」，呂奇答：「過去以爲可以共同研究，於是，自己發表一些意見。現在自己也學做編導，如果在人家之導演面前，提出一些意見，可能更使人家誤會，因此，一切以忍爲高。」

食齋不如講正話，呂奇現在懂得以忍爲高，這是明智之舉，雖然忍並不是很好的事，但最低限度，也不會給人有沙塵白霍之感，對事業發展，多少有點幫助，最怕是講一套，做一套也。

七先生

龍公作　貪財的人

影城動態

否認曾赴日整下巴
馬海倫跳靈魂舞夠熱情

邵氏旗下多麗女，馬海倫便是其中之一，這位「玉女」明星，目前雖仍未有獨當一面的機會，但看她年來被派在新片中担當的角色，是一次比一次更有份量，這就意味着她脫穎而出的日子，已在不遠。

馬海倫是一九六六年帶着「香港玉女」冠軍榮銜踏進電影圈的，當年她的甜美的臉孔和窈窕的身裁，突破了十多位對手，登上了「香港玉女」寶座，立即受到邵氏羅致，而成爲旗下的基本演員。

在邵氏多年的訓練培養下，她先後參加演出過「野姑娘」、「少年十五二十時」、「鐵珠洞」、「七俠五義」、「玉面狐狸」等片中担任要角，目前，她又在邵氏武俠巨片「大羅劍俠」中担任要角，與井淼、舒佩佩、張翼等合作。

這位在香港長大的上海小姐，馬海倫是她的原名，有五呎五吋的高度，一百一七磅，確稱得碩人頎頎，亭亭玉立。在新星中，馬海倫的人緣是挺好的，這是由於她的性格熱情而坦率，尤其是那份無邪的天眞，使人樂於接近。如果用廣東俗語來形容馬海倫，她還有些「單料銅煲」和「十三點」，那就是說，她很容易跟一個陌生的人交上朋友，而在與人談話時，她都是那麼爽快坦白，大有事無不可對人言之概。

馬海倫幾乎對於所有時髦玩意都無所不精，尤愛游泳與跳舞，她的舞術在投身影界之前，便是有名的「跳家」，各種舞蹈經過訓練後，如今更是古、今、中、外無所不能。

去年，邵氏旗下影星，爲救災助學，運動義演籌款，在大會堂劇場中，馬海倫表演最新流行的「靈魂舞」，跳起來如「鬼上身」，如「發羊吊」，而在這種近乎瘋狂的跳動旋律中，却又使人感到熱辣辣的如飲烈酒，眞是歎觀止矣！

年前，她曾去過日本，當時是疑惑的，而且似乎「胖」了一點，因此，大家都傳聞她此去東瀛，一定因公帶私曾經進行過整容手術，還有人煞有介事的指明她整的是下巴。她極力否認，而甜甜地嗔的說：「你們猜甚麼，我下巴本來不錯，我才不那麼自討苦吃。」

—金驛—

電視花絮

芳艷芬與任劍輝
香銷十二美人樓

芳艷芬和任劍輝在港拍過一部「香銷十二美人樓」的歌唱片，獲有很高評價，尤其今天芳艷芬，已不再作東山復出之想，這部片使益發受人看重，因而，麗的電視特以重價購入映權，並安排了在今晚八時卅分，播映給觀衆欣賞。在片中，他們兩人手唱工演技，都有極出色表現，加上劇情曲折，充滿香艷旖旎，纏綿悱惻的氣氛，會使人覺得盪氣迴腸，感慨無已。這樣的一部好片當前，是芳艷芬迷或是任劍輝迷都得記着不要輕易錯過了。

新聞明星

屠光啓憑「雁翎刀」揚眉
蕭芳芳大擺烏龍陣

貝蕾

「雁翎刀」賣座好，是人們所意料的事。而賣座好的程度，却連國泰公司自己也感到奇怪，所以他們除了在中途給各報加大廣告外，還在研究這片子賣座的原因。

屠光啓是「雁翎刀」的編導，他足以自慰的是，以成績去告訴觀衆，他是「寶刀未老」的。過去，屠光啓有過一個很落泊的日子，生活過得不開心，事業當然更是不如意的。但是，在那個時候中，他倒窺破了這個影圈中人情的冷暖，而促使他要「發奮圖強」的信心來。

楊曼怡接手國泰，雖然有不少事處理得不夠理想，但是欣賞屠光啓，而冒險起用他，先拍「第一劍」，後拍「雁翎刀」的成功，可以說他有辦事上，還是有遠見的。

看完「青春戀歌」出來，大家都對芳芳的演技讚不絕口，她在「青」片中飾演的那個天眞頑皮而又帶點刁蠻潑辣的少女，演來眞正是妙絕了，她這個角色眞正是令人「想她愛她恨她」。單是看她在打電話謝賢的那幾個鏡頭，就會令你的心坎中留下了深深的印象。最近影圈裏盛傳着芳芳打算在明年三月間離開影壇，如果是眞的話，那將是粵語影片觀衆們重大損失了。

「青春戀歌」是光藝公司的新出品，由楚原導演，謝賢、芳芳、周聰、陳齊頌、沈殿霞和[illegible]主演，[illegible]戀愛，認爲彼此之間[illegible]是個爵音樂家，以爲周聰是別有用心，所以出面干涉他們，這造成了周聰和他的妹妹芳芳等人，對謝賢有了誤會。那時周聰和他一班愛好音樂歌舞的朋友所組織的劇團，正因投資的老闆臨陣退縮而造成了很大的困難。芳芳和沈殿霞打起了謝賢的主意，想去說服謝賢投資她們的劇團，那知不是冤家不聚頭，在路上就遇着謝賢的車子把肥妹碰跌，因而彼此認識了。不過芳芳還不知眼前的人正是她們想去拜會的洋行董事長謝賢，還以爲他是個利用主人的汽車偶然走白牌的司機而已，謝賢也不作聲，索性冒充下去，因此引起後來他和芳芳更大的誤會。

影圈動態

張沖將重來　爲國泰効勞
大丐俠武片　汪平處女作

馮輔

張沖目前在台灣，據說，如果沒有特別情形，短期內，又會返回香港，重來主要的是，國泰會邀他，再拍新片。

說來，張沖自己也意想不到，離開邵氏之後，不但在台灣活躍，更且，國泰對他那般賞識，一套片剛完成，又邀他再拍第二部。

張沖日前來香港，爲國泰拍的片，是由汪平所執導的「大丐俠」，這套題材特別的武俠片，是汪平之得意作品，合作的演員除了張沖，還有朱牧、陳浩、張慧嫻等。

顧名思義，這套「大丐俠」講的便是一個丐俠的故事，在武俠小說中，丐俠這種人物，很少缺乏的，同時，他們的武功，又必然很高。

在武俠影片中，丐俠這種人物也跟武俠小說中的一樣，雖然他們衣衫襤褸，瞧他們的武功却是第一流的。

張沖在「大丐俠」中，他就是飾演一個大丐俠，此人行爲怪異，武林中人，均以「怪人」目之。

常言有道：「武功之道，天外有天，人外有人。」在「大丐俠」中，朱牧的武功，也是不弱的，可惜朱牧這個壞蛋，是張沖對頭人，如今，兩人碰在一起，比起武來，當眞是旗鼓相當。在「大丐俠」中，張沖與朱牧兩人代表了正與邪的人物，他們的惡鬥最多，他們的打鬥是那麼的狠，那麼的辣！

當然，張沖的武功在朱牧之上，可是，張沖吃虧的是：不夠朱牧狡猾。結果，張沖在朱牧的奸計下，差點送掉了性命。所以，有人說：「大丐俠」不但是一部比拼武功的電影，同時，也是一部鬥智的片子，事實上，在「大丐俠」中，出現了不少陷阱，更可以說，大丐俠的風格，開了武俠片的先河。

[illegible]自雄偉的大自然景色，令人心曠神怡，爲之大開眼界。這套片的女主角，是張慧嫻，她在國泰那般多年了，拍的片雖然不少，但她在人前表示：從影以來，認爲眞正滿意的，到目前爲止，僅有這套「大丐俠」一部。[illegible]來使人刮目相看。

「雁翎刀」故事連圖

（七）玉堂求乞店前，秀英憐之，欲施飯餘，沙紅柳竟不滿秀英澤及玉堂，加以毆辱而去。秀英命店伴昇玉堂於後院，請爺爺爲之診治，[illegible]

「戰火長天」故事連圖

（六）狄往見列士尼將軍，將德軍在某地所設之秘密基地指出，列聞訊大喜，即調派大軍火箭部隊前往將之毀滅。障礙已除，前途無阻，及盟軍抵達羅馬。

皇宮　最後今天
一代影后林黛最佳遺作
邵氏公司　哀艷無倫　愛情文藝巨片
關山聯合主演
不了情
名曲動聽！情節感人！
哀艷頑感　蕩氣迴腸　賺人熱淚！
願天下有情人，再來一哭！

樂聲·新聲·國華
全綫絕早滿座　今天請早
Valley of the Dolls
風月泣殘紅
娃娃谷　暢銷小說改編
預售三天
巴巴拉柏堅絲　比提杜琪　莎朗蒂　蘇珊希活　合演

港九首輪影院聯合廣告
皇后·麗聲·皇都·樂聲·新聲·國華·利舞臺·樂宮·東方·金冠·金門
金冠·東方·金門：美譽衆觀！連日滿座　開映時間 4.9 5.9 7.9 9.9　百萬軍中龍虎俠
利舞臺·樂宮：今天最後　大國手春嬌
國華·新聲·樂聲：絕早滿座　風月泣殘紅
皇后·麗聲·皇都：今天最後　茶花女　醫生齊瓦哥　皇牌保鑣
總統·大華·國寶·快樂·東城·新華·豪華·東樂·麗都
麗都：今天特別選映　啞女情深
東樂：今天最後三場　國泰武俠巨片　雁翎刀
豪華·新華：今天獻映：環球巨片　甸馬田·佐治畢柏　仇敵碰頭打到落花流水　雙雄決鬥
東城·快樂：第三週映　愛的世界　MISUNDERSTOOD
大華·國寶·總統：最後三場　小鹿野　最後四場　雁翎刀　今晚九點半　戰火長天

黃埔船塢擬出高價 承購太平洋行普通股
較以前英國際機構出價為高
太平洋行黃埔船塢股票昨同告上升

【本報訊】本港太平洋行又有另一公司擬出高價承購其八百九十一萬普通股。

此新競逐公司為本港之黃埔船塢，願以十元面額股份一份加現金十一元，交換太平洋行普通股十股。股份市場昨日「黃埔」股份成價三十五元，故綜合計算，每股太平洋行股票值四元半左右，或係以四千萬元承購全部。

在此之前，英國之有名國際貿易機構燕治合公司，則出價三千二百萬元，相當於每股三元六毫。

據報，黃埔船塢之出價，規定不得少過百分之五十五普通股持有人，須於九月三十日前接納。又或者獲得該塢同意之較少百分比或稍後時日。

由於股份市場得出報告，故太平洋行股份昨日上揚，比去週收市價高七毫半，成四元二毫半，比英商出價時刺激上升之股價（三元半）更高。

同時，黃埔船塢股昨日亦上升，比星期一日高七毫半，成三十五元。

此間人士對於黃埔船塢之投資普通商務，深感興趣，至于原因何在，該塢秘書合普蘭稱，目前談論因何競購太平洋行股權，時機尚未成熟，但將使公眾充份得知其發展情形。

英國之燕治合公司已獲知此項新局面，是否出價競投，已為此間各方人士所注目。

簽發新區裝修商許可証 予歹徒以詐騙機會
當局擬加強管制但短期難收效

【本報訊】徙置事務處簽發新區裝修商人許可證之手續，似乎有漏洞，使不肖之徒得機可乘，混入裝修行業中。

徙置事務處發言人雖表示不知裝修生意中有欺詐之事，但行政官麥來亦不推翻其有存在之可能。

根據規例，任何持有身份證之人，可以在任何新區註冊為裝修人。結果，甚至對裝修一無所知者亦辦登記。

麥萊稱，目前在各新區中有一千名裝修人，吾人並不考查其資格。

一名裝修公司之城市工程師投訴，一個真正之裝修人每宗生意須予欺詐者以十元至二十元。

一座完成之徙置大廈一切裝修須由顧客之裝修商人辦理，而租客祇能按徙置事務處批准其裝修計劃，方能僱請裝修人。

此項程序，並不花錢，但似乎不能保護正細商人與租客之不受欺詐者取巧。徙置事務處正草擬計劃對裝修者作更大之管制。但此計劃仍要相當時日方能充份生效。

飛男入夜出動 持刀指嚇 非禮稚女

【本報訊】東頭村公園，昨晚深夜發生一宗色狼非禮稚女案。一名年僅十一歲之女童，於昨十一時許往街上買物時，為一飛型男子以刀指嚇，挾持至公園附近狎侮一番，至下體受創流血，後回家哭訴，由家人報警送院留醫。

據說：該女童姓梁，住東頭村第四座。警方正追緝該飛型男子。

新聞訓練班 今起報名 廿一開課

【本報訊】本港中文廣告學會近主辦新聞免費速成訓練班，內分為廣告與記者兩種訓練，由本港報業人材主教，優良師資，實用教材，冀各現屆學生及就業男女，能在三個月內得到廣告及記者之速成訓練而能獲專技傍身，凡高中程度不分男女均可在每日晨十時至晚七時到荷李活道七十五號A三樓，或到旺角上海街七〇九號地下李子飛骨醫館取閱詳章，或電二二五四七六、二二五四三三四詢問，今起報名，廿一開課。

台灣民生物產有限公司 旺角分店今晨隆重開幕
總號及分店由今日起大減價一週

【本報訊】台灣民生物產有限公司，旺角分店，於今晨十一時，在九龍荔枝角道廿二號東興大廈地下隆重開幕，到賀貴賓及顧客特多，場面極為熱鬧。

該公司以專售台灣名種產品，促進港台貿易，自開業以來，深受本港市民歡迎，業務蒸蒸日上，該公司除設有總店在尖沙咀彌敦道東英大廈，及設分店於北角英皇道，及在灣仔東城戲院大廈設分銷處外，現為向廣大市民推介台灣產品，特在旺角增設一分店，該處接近彌敦道、太子道、上海街、砵蘭街等處，各綫巴士均可到達，交通至為便利。

為酬謝顧客多年來的愛護盛意，該公司尖沙咀總公司、北角分店及今晨開幕的旺角分店，由今日起舉行大減價一週。

台灣民生物產有限公司自開業以來，專銷售台灣物品，品種多，取價廉，最近該公司更新運到大批台灣新貨，以適應本港市民所需。為擴大服務，該公司彌敦道總店現增設男女鞋部，大量供應各種新款男女庄鞋及童鞋，歡迎惠顧選購。此外，旺角分店及北角分店亦預備增設鞋部，各界士女如要添置各種日用品及食品，請惠臨台灣民生物產有限公司。該公司地址：總店在九龍彌敦道一百號東英大廈地下至三樓；北角分店在英皇道一三三至一四三號，旺角分店在荔枝角道廿二號東興大廈地下；另有分銷處設灣仔東城戲院地下商場內的「東城禮品」。

何蔭璇昨乘龍，圖為新郎新娘與黃伯芹（右）及曾榕合影於油蔴地婚姻註冊署。

油蔴地民政主任 何蔭璇昨乘龍
新娘為黃寶蓮小姐

【本報訊】油蔴地區民政主任何蔭璇，與名媛黃寶蓮前日下午二時在油蔴地婚姻註冊署註冊結婚，由黃伯芹及曾榕兩位就臨福証，民政署長韋忠信，港九街坊研委會主席甄子傑及各街坊首長各親友等百餘人齊往觀禮。下午五時至七時，男女家齊在百樂酒樓地下餐廳舉行盛大的雞尾酒會，到賀友好達千人，喜氣洋溢。

交通失事數字上升 行人司機同犯疏忽
銅鑼灣九龍各有黑點

【本報訊】警務處交通部助理警司杜樂遜稱，如汽車駕駛人減少自私之心，與較為關心別人，則本港交通意外大大減少。但行人過路應更加小心及使用斑馬綫。

杜樂遜稱，逾百分之五十交通意外係行人所造成。今年上半年，有五〇〇二宗意外，致死一七四人，重傷二二二六人，輕傷三一七二人。去年同期之意外有四六〇六宗，死一一一人，重傷一八二七人，輕傷三四〇二人。

杜樂遜稱，死亡數目之增加，使交通警察十分關注，同時亦應為每一汽車駕駛人與行人所關心。

渠警告汽車駕駛人在留仙街附近之英皇道及九龍城交通迴旋處應特別小心，兩地最近均列為黑點。

渠又謂，交通警察企圖教育行人，但並非輕易。但渠力促行人於過路之前，應「向左看，向右看，再向左看」。並能習慣如此，則在附近無一斑馬綫之處亦無危險。

入口報關時間將延長 新例年底實行

【本報訊】本港商人將可獲較多時間辦理出入口報關手續，因政府擬草擬新例，將於年底實行。

目前規定，所有商人必須於貨物出入口後之九十六小時內向工商處報告。但政府現擬將時間延長至一週。

此項延長時間之決定，係因若干大商行上書請求，其中有等曾因過期申報而被罰。此項違例，最高罰額為五千元，通常初犯係罰三十元。

工商處對於遲遲報關商人，初時係用發出備忘錄方式，但每月發備忘增至一萬份，顯示該處每月無法得知萬宗對外交易之詳情。

報關之重要，係因其構成香港貿易統計之基本，同時亦提供收入予貿易發展局之經費。希望延長報關時限及簡化貿易文件，會減少工商處之控告需要。

文藝鉅製「青春戀歌」 今起十院盛大獻映

【本報訊】光藝製片公司傾力攝製的瑰麗七彩鉅片「青春戀歌」，以題材充實，格調清新，內容豐富，演員配搭勻，導演手法創新而著稱的。該片已定於今（十四）日假大平、環球、國都、城多利、新舞台、龍城、銀都、美麗宮、好世界、金星等十大院聯映。「青春戀歌」由秦淑文藝高劇聖手楚原編導，謝賢、蕭芳芳、周聰、陳齊頌領銜主演，沈殿霞，孟莉，杜平，翁明等聯合演出。這是光藝製片公司創業二十週年的一部紀念鉅獻。

九龍平安大酒樓 八週年紀念革新 明起舉行大贈送

【本報訊】九龍油蔴地彌敦道平安大酒樓，為紀念創業八週年紀念，全部革新，並由本月十五日起舉行大贈送，贈品包括巨型電動新奇玩具數千種，天天舉行，人人有份，永不落空。同時光顧晚飯者均贈送啤酒。

平安酒樓營業宗旨，力求經濟實惠，使顧客以公道價錢，獲得高貴享受，華麗禮堂，地方宏敞，可以筵開百桌，喜慶宴會，社團聯歡，豐儉隨意，名菜美點，晚飯小菜，分別由享譽飲食業多年之名師主理。下午茶座，環境幽雅舒適，各式美點，隨時叫點，為下午茶之最佳去處。

該酒樓由越南僑領馮慶、余維漢及東華三院總理周炳榮領導，總經理羅智笙，副總經理梁應霖，李銳負責主持。

全部新人新作風，採薄利多賣主義，務求顧客以低廉代價，獲得最高享受，各界人士惠顧定菜，請電八四一九五五，八四〇一九一，八四〇一九二，八四〇一九三號。

今承托兒童 健康托兒所

【本報訊】位於馬頭涌道八十號A（中南大廈）十樓H座之健康托兒所，由今天開始承托看護兒童並照顧之責，家長們如因工作而未能同時兼顧兒女者，可即日送到健康托兒所。據稱該所設備完善，環境理想之極，尤其是所中負責照顧責任之褓姆，尤勝父母親自照料，是以該所之重心，特別放置於褓姆及護士身上，以其乃日夜間最接近孩童們，當盡所能予以照顧週到。

金山轉播站 九月中旬將可啟用

【本報訊】荃灣和葵涌的居民，在不久將來便可收看香港電視廣播公司的免費無綫電視。

香港電視廣播公司的第四個轉播站——金山轉播站的建築工程即將完竣，可望於九月中旬正式啟用，屆時人口增加和工業發展最劇的荃灣和葵涌地區，可經由金山轉播站收看無綫電視節目，該地區人口不久將達到一百萬。

康福兩組遊台團 四十五人昨出發

【本報訊】本港萬宜大廈六二二室康福旅運社主辦之「暑假台灣環島遊覽團」第十一、十二兩組，一行四十五人，依期於昨日乘國泰班機赴台。由該社免費代旅客購買平安旅行保險三百餘萬元，贈送名貴及旅行袋一個。本年度暑假遊台團最後一組，定本月廿三日出發，另「雙十國慶回國觀光團」，定十月二日出發，歡迎自備入台証參加，特價優待。據稱：該社「暑假日本觀光團」，定八月二十日由該社業務經理陳君親自陪同乘搭泰航機出發，歡迎各界人士參加，十五日截止報名。本月廿二日截止報名。洽詢處：香港萬宜大廈六二二室，九龍尖沙咀東大廈（國賓酒店）側地下，電話：H二三三四七九，二二五六八，K六七七六六八，六七七四九一。

康福旅運社歡送赴台遊覽團在上機前留影。

工商晚報金鈔報價
民國五十七年八月十四日（星期三）

K金價	296.125
島水	13.50
曾旗	6.08625
大旗	6.08625
美電	6.10
通天單	6.09
加單	5.66
日元（每萬計）	163.50
宋紙（每批票計）	1.485
大坡	1.98
細坡	1.975
正叻（每百元）	64.50
葡幣	.98
正鎊	14.53
澳洲元	6.79
泰幣（每百元）	29.10
台幣（每千元）	148.50
貫紙（每千元）	30.00
瑞士金價（每安）	38.35—39.00美元（升）
倫敦轉賬鎊	2.3924美元（縮）
告老士	2.3924美元（縮）
倫敦金價（每安）	38.90美元（升）
巴黎金價（每安）	43.63美元（升）

（晨九時半報價）

告老士再次回縮 K金跟外圍告升

今晨，倫敦轉讓鎊，及告老士均報縮（見另表），外國金價，各均報升，具魯特金價報升一角（三九．一〇），其餘金價見另表。電鈔按價，見另表。

昨市K金價脫節報跌開二九四．二五，收二九三．三七五，最低二九三．一二五，最高二九六．一二五，表息三角。K金今晨開高價二九五．七五，隨升二九六．二五，升勢正常。本文截稿時間九時四十分。英七月份貿易赤字達八千萬英鎊，日本經濟學人雜誌，謂該英鎊目前地位嚴重不穩。

神經衰弱 最佳療法

在都市裡，因生活緊張，令人煩惱的事情很多，所以患神經衰弱的人也特別多，例如：失眠、多夢、胡思亂想，心跳，健忘、頭暈、頭痛、精神緊張不安，有時感到空虛或難於控制自己，有時則發生各種神經痛，或其他奇怪的病痛，這些都是神經衰弱的症狀，使到人們長期地在精神、體力方面受到不斷摧殘，其後果是很嚴重的！

由於神經衰弱是心理和生理兩方面的疾病，所以最徹底的治療方法應該包括下列幾方面：

一、深刻的精神分析，了解病源，進行心理治療。

二、按照中醫的整體治療理論，辨症施治，服用強壯神經，無副作用的方藥。

三、選用氣功、針灸、按摩等方法進行治療。

四、在生活和工作上採取適當的治療措施。

如果這幾方面綜合進行治療，即使最嚴重的神經衰弱也是可以根治的！

這裏介紹一間聘有專科中醫來治療神經衰弱的中醫診所——敬善藥廠專科中醫診所，該診所具有下列優點：

一、該所的專科中醫，對於精通，並且服務熱誠認真（對每一病人詳細問檢查，常達一小時之久），所以綜合治療的水準很高。

二、該所以發揚中醫藥偉大特效為目的，其志不在謀利，診金免收，只收極廉藥費（比購買一般成藥的費用還少）。

神經衰弱病者如果想求醫根治的話，還該是最適合，最可信賴的診所了。

敬善藥廠專科中醫診所地址：九龍旺角上海街四七一號二樓診症時間：每日上午九時半至十二時半（星期六、星期日休息）

該診所除了治療神經衰弱之外，對於哮喘、胃病、風濕、耳鼻喉科及其他頑症也各有中醫專科主理的。（廣告）

天主教徒安妮達說：我照常服避孕丸
這位美麗的模特兒表示：教宗反對藥物避孕的觀念是過時的。

【本報訊】梵蒂岡天主教教宗發表了反對人工藥物避孕的觀點後，引起世界各地人士的熱烈反應，很多天主教神父和教徒，都表示不贊成教宗的意見，他們認為那種觀念已過時了，本港一位美麗的模特兒安妮達．史蒂芬遜即其中之一。

安妮達．史蒂芬遜表示：「雖然我家中歷代都是虔誠的天主教徒，她本人亦從小就洗禮入教，可是，她不能接受教宗對避孕問題的意見，她認為那種觀念是可笑的」她爽朗地對記者表示：她一向採用服食藥丸避孕的方法，今後仍將繼續會採用該種方法。

這位已婚，而且有一個十四個月大女兒的模特兒又說，她認識很多是天主教徒的婦人，其中約有百份之八十採用藥物避孕，她相信教宗的意見對她們並沒有什麼影響。她繼續表示：在香港這個都市裡，人口實在太多，而職位卻太少了，一個普通的家庭實在不適宜有太多的兒女。而且，很多家庭主婦需要在外工作，以維持家庭開支，如果常常懷孕，會引起許多不便。

最後，安妮達．史蒂芬遜說：現時的教宗，生活在一個現代的世界，思想卻仍然停留在古老的時代，他忽視了現實，忘記了現代已經不再像過去一樣，恐懼人口不足。時間，會証明教宗的避孕觀念是否屬于正確的。

圖為模特兒安妮達史蒂芬遜的一個「職業姿勢」。

星加坡老遊客 碼頭暈倒斃命

【本報訊】一位英國客輪來回程之星加坡遊客，星期一晚突然暈倒天星小輪碼頭，及送到瑪利醫院時已告返魂無術。

此遊客為七十八歲之退休商人弗萊德，久居星加坡，獨身，渠有弟居於英倫。有關方面已將此消息相告。

左仔公司大炒伙記魷魚 其實另有苦衷

左派機構，接連發生炒魷魚事件，據說，有些工人，拒絕出街掛毛章，因而被炒，人數總共凡幾十人之多。

老夏認為事有可能，在左派機構打工之人，曾經在左仔壓力之下，出來寫標語，摔炸彈，已經不是新聞，既然也都敢死，是則掛個毛章出街，有計者，何至於開飯碗玩笑，寧被炒魷魚，也不戴毛章。所以，左派單位，猛炒伙記魷魚，自然係另有內幕。

照計，凡係左派機構之職工，都參加過示威遊行，寫標語，放炸彈……之類工作，在鬥港英之功勞簿上，相信人人都曾經記下功勞，既然人人都有功，何以又會有魷魚炒到香噴鼻之事情發生？

老夏相信，現時左派頭頭，向散仔開刀，必有不得已之苦衷，據最近磅之估計：

第一，自從去年五月至現在，左仔之中，必有一部份與港共頭頭，建下最親密之關係，呢批左仔之生活，必須照顧，但係大形勢所趨，港共對人數衆多之罷工失業分子，無力再予照顧，中巴九巴之罷工失業工人，皆已接得通知，……如不肯復工，就要自行……生活，則一定要設法子搞掂者，搞掂之法，就係在左派機構內全面裁員，炒舊人，用新人，所謂新人，其實就係罷工失業之特殊分子。

第二個原因，係大陸武鬥激烈，反毛派與挺毛派大戰，一部份敗軍之將逃到香港，港共頭頭，要收容呢批敗軍，一定要替佢地搵番飯碗，於是裁員應付，亦有可能。

總之，不論原因如何，本港之左派公司，大炒魷魚，但大炒魷魚，卻有手尾，因為一向在左派打工，靠左仔食飯之人，自己知自己事，明知離開左派機構出去搵工做，實有人諗者也，現在罷工失業工人想轉業都咁艱難，身為左派乜乜公司之類單位職員出來求職，邊處有人咁大膽敢偏用哉，所以，呢一批被炒之左仔，一定會向港共頭頭，提出最強烈之抗議，大罅「炒人冇理」。

據說，被炒之左派公司職員，已向勞工處求助，控告其左仔老細不合理除人，如果不能解決，則好戲自會出現，被炒魷魚之人，自會活學活用鬥港英那一套，去鬥臭港共之頭頭，那時就真係過癮之至了。

曾經替港共隨街寫標語及運炸彈之左派機構職工，竟然落得被自己人炒魷魚之下場，鳥盡……

晚唱
夏灣月

感冒流行咳嗽多！

桑棗枇杷蜜 供不應求，數度斷市，謹向用戶道歉

桑棗枇杷蜜對於感冒所患之咳嗽，及喉痛聲啞，骨痠頸梗，胸骨隱痛，煩渴不解，胃不思食等症狀，確有獨特功效，早已口碑載道，若早晚常飲本品者，更具預防作用。

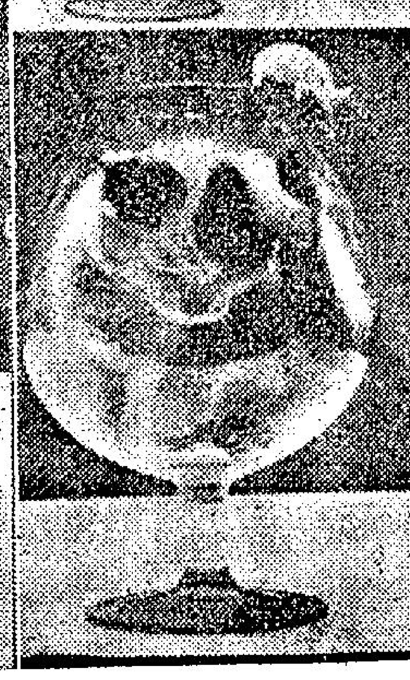
月來流行性感冒襲港，用戶對桑棗枇杷蜜之需求突增，致數度斷市，良深抱歉，頃已日夜增產，加強供應，敬請代理商號切勿抬高售價，以免增重用戶之負担為荷。

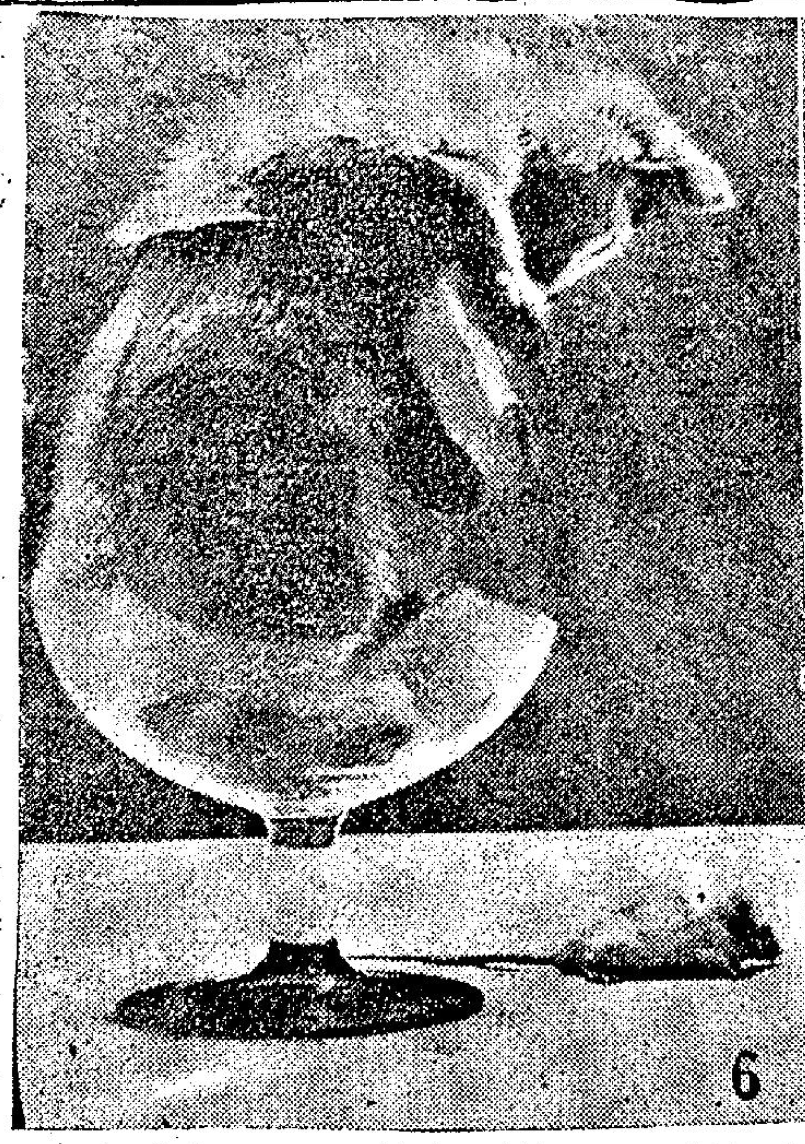
切勿浪費 用戶注意

若用以調整臟腑，一瓶可用滾水開作四瓶用，愛好冷飲可貯雪櫃中，當熱飲可貯暖壺中，經常飲服，平肝降火，清理腸胃，寧神安眠，夜生活及煙酒過多，常患便秘，口臭胃滯者，尤為適宜（患咳嗽宜熱飲）

科化藥廠榮譽出品　先施公司各藥行代售

故事性連續照片 花貓白鼠趣史





可惜我不是貓，不然我想得到貓兒對老鼠憎恨的程度，不過，有時我却覺得，貓兒也許並不是那麼討厭老鼠的，尤其是對那些嬌憨活潑，玲瓏可愛的白老鼠，貓兒對他們並沒有敵意，反而喜歡逗着牠們玩呢。

這是一個有趣的觀念和題材，大西洋環球通訊社有一次拍攝了幾幅表現連續性故事的照片，可說把這個觀念發揮得淋漓盡緻，以下是附圖幾幅照片的說明：

一、「喂」貓說：「我的小朋友，你好嗎？」

「哦，你是貓大哥，」小白鼠說：「隔着玻璃你的潤臉孔眞是嚇怕人！」

「不要怕我，你不知道我喜歡你？」

「我聽到了。」

「那麼，出來吧，我們一起玩。」

「不……不！」

「為什麼？你不歡喜我？」

「而且，我不能出來，你不看見水杯的口這樣窄小？」

二、「對了，」貓說：「你不能出來，可憐的朋友！不過……難道你就永遠躲在杯子裡？」

「但我覺得還舒服，」小白鼠說。

「不，我不要杯子將我們隔開，我要和你一起玩。啊，有了，我想到好辦法，你不能出來，那麼讓我進來陪你玩。」

「不，不，你不要進來！而且，這隻水杯也裝你不下！」

三、「不要阻止我，」貓說，「我已

「不，不，」小白鼠說：「我說過這杯子裝你不下，你進來，豈不要將我壓死？你……」

四、「看，」貓得意地說，「我終於進來了，你看我的身手還不錯吧，噢！這眞是個小天地，唉，唉！」

「這個笨傢伙！」小白鼠冷笑，「糊裡糊塗亂闖，還說什麼身手敏捷，好在我還算機警，及時避開來，你喜歡這裏玩，你一個人，自己玩好了。」

五、「哈哈，眞妙，這個杯子雖然小，但還好能夠藏下我的身子，喂，小朋友

六、「貓大哥，」小白鼠在杯子外邊說，「我在這裡，我出來了，我說過這水杯不能藏下我們兩個，你難道想將我壓死，現在，你好好睡一覺吧，我走了！」

「喂，喂！」貓着急極了，「小傢伙，你不要走，我說，要跟你玩，你等一等，讓我出來——噢，不好了，怎麼，怎麼我不能夠出來的？噢，小傢伙，你不要走，救救我！……」

×××

上述這個寓言式的圖片故事，是給攝影朋友們一個示例，說明，拍攝故事性的連續圖片時要注意兩個要點，第一，那故事要有一個主題，就算是幽默照片，也要有正確的題旨。第二，每幅照片不但是要有藝術性，也要有獨立性，也就是說，讓它不和其他照片在一起，本身也可成為一幅藝術創作。（曉峯）

發揮你的攝影技術和創作才能 拍故事性連續照片

藝術中的藝術

拍攝舞蹈照片要注意些什麼？

于應基

藝術攝影之中，舞蹈是一個頗爲重要的部門。原因是舞蹈本身就是一種藝術，從整個舞蹈的活動過程中，選擇其中幾個姿態拍成硬照，那自然不難獲得優美的藝術攝影。

可是，一種舞蹈從開始到終止，不可能每一種姿態都是高潮，具有代表性的意義，因而我們要把優美的舞姿拍成藝術作品，先要具備的條件，是對那種舞蹈形式有相當的認識，洞悉的它全部過程，那一種舞姿如何演義，那種姿態最能具有代表性的意義，有了這樣認識後，更加上敏捷和熟練的手法，才可以拍出舞蹈姿態的藝術攝影來。

拍攝舞蹈照片，理想的對象自然是在舞台上，因為舞台上的舞蹈不但具有規模的而且已經有良好的燈光設備，而演員的動作和表情又是經過提煉的。影友們所要關心的只是角度的選擇和動作表情瞬息間掌握。拍攝這種舞蹈演出，需要有靈敏的判斷力，和眼到手到的敏捷動作。

舞台上演出的多數是集體舞蹈，它的內容和形式雖然有千變萬化，但也各有其特點，有的側重動作的快捷配合，有的側重於故事的傳奇情節，有的重於地方的色彩情調。儘管這樣，可是對於影友來說，這林林總總的舞蹈表演，都可以歸納成兩種拍攝的方法，一種是整個演出場面的拍攝；一種是個別演員的特寫拍攝。

例如，有些舞蹈演出是以美妙的圖案、整體動作的配合以及故事情節見長的，就要用整個場面的拍攝方法。另外一些是以舞蹈、表情以及身段手法見長的舞蹈，就要用個別特寫的拍攝，才法來表現特點。自然，這也並不是說一種舞蹈只能用一種拍攝方法處理。其實表現氣體美的舞蹈，也有個別演員的舞姿或表情可以用特寫方法拍攝的；表現個體美的舞蹈也有些場合可以用場面的拍攝方法來處理的。有時同一個的舞蹈場面，既可以用全面拍攝方法處理，同時也可以用特寫方法拍攝，這其間的取捨，就完全看影友本人對舞蹈的理解，以及所要表現的意義來決定了。

以上所述，是說明先舞蹈本身理解的重要，關於它的性質、故事、特點和動作等，都要徹底認識。有可能，先袖手旁觀一次就更好，把整個舞蹈加以分析，選擇精彩的情節或最有代表性的場面等。

拍攝特寫照片，是以表現個別的演員（也可以是兩個或三個）爲主，演員的表情、身段或手法成爲表現焦點，所以要選擇那些情感豐富，姿勢美妙的瞬間來拍攝，否則就不能達到拍攝的目的。拍攝時，除非距離舞台很近，否則以較長焦距的鏡頭爲較好。特寫鏡頭既以面部的細緻表情為主，如距離舞台過遠，拍出來的影像過小，放大出來的效果就受影響。

至於拍攝整個場面的，要看距離舞台的長短，使用鏡頭焦距的長遠而定。由於這類照片是以整個場面爲表現中心，個別演員的細緻層次退居次位，所以鏡頭的焦距要能容納整個舞台的全面就很足夠。拍攝演員衆多的舞蹈場面，低的拍攝角度會使台前的演員過大，台後的演員過小，使演員彼此的關係不相稱。如果能用較平的角度拍，前後排演員的關係就較勻稱。無論用低角度或平視角，後排的演員常會被前排的遮去，要避免這一點，可以用高角度拍攝，使前後排互不相阻，而彼此間的空間距離也能表現出來。

怎樣護理鏡頭

尼韋

喜歡攝影的人，一定要懂得保護相機的方法，相機的最精細部份是鏡頭，那兒祇要稍微沾上塵埃，就如同人類的眼睛受到刺激一樣，輕則會影響到照片的效果，重則會使相機損壞。所以我們要講究一下護理之道。

有些人到郊外拍照，往往嫌相機的外殼累贅，把它棄置在家裡。其實這個功夫是不能夠省卻的。因爲我們到郊外去，上高落低之間，稍一不愼，如果相機沒有外殼，讓硬物直接碰到相機時，就會影響到相機的效能，例如鏡頭損壞，焦距不準確等。

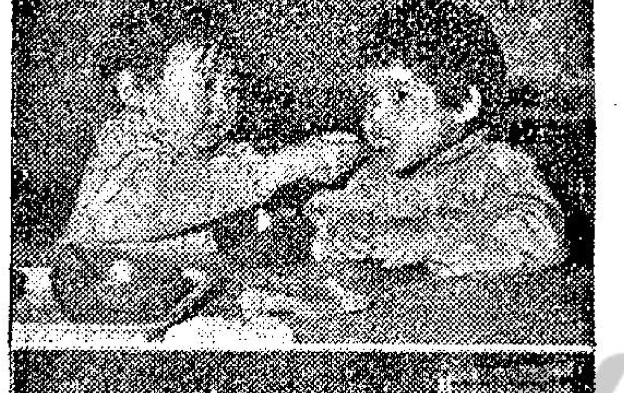
鏡頭既是相機中最精細的部份，就應該隨時保持絕對清潔，防潮，防熱，防震和防止酸性液體的侵蝕，我們不用時應該加上鏡頭蓋，或者長期裝上濾色鏡。鏡頭上如有細微灰塵，最好用橡皮球的風吹去，切不可用手帕拭抹，不可用酒精洗擦鏡頭，因爲酒精有溶解黏鏡頭的膠的能力，容易使鏡頭的邊膠裂開。鏡頭上有霧斑時，你自己沒有經驗的話，不可隨便拆開鏡頭，而要請有經驗的人來拭抹。

其次，快門也是鏡頭上一個微細部份，我們使用快門時要注意兩件事，第一，上快門時要先轉動快門速度輪，使需要的速度正好和指標對準，然後再推動彈簧機鈕，上後，就不可再轉快門速度輪，否則容易發生故障，第二，使用自動拍攝時，速度不可過高，應該在一百廿五分一秒以下，如超過了這個速度時彈簧會因過份拉緊而損壞。又快門不使用時，彈簧鈕以不推緊爲宜，否則日子久了，其拉力也會減退的。

除上述以外，保護相機還要注意下列幾項：一、在刮風的天氣裡攝影拍完照後應立刻把相機關合，防止塵埃飛入快門或鏡頭的內部。二、在雨天中攝影，最好是用雨傘遮住雨水，或者在相機外加上防水罩，防止雨水流到相機上，以致發生障礙和損壞。三、使用摺合式的相機，摺角處最容易損壞，要隨時加以檢查，不要讓它有漏光的情形發生，如有疑問時，可用膠布貼牢。

大衆會展覽部份作品 續在章建影室展出

香港大衆攝影會第四屆會員作品展覽，已於上週宣告閉幕，是次展覽會甚得各界人士好評，尤其是彩色幻燈片方面，更獲藝術圈及攝影界所讚賞。在展覽期間，[illegible]，包括各大攝影學會會長、委員、攝影名家、新聞界及藝術界人士、名流、紅星等，川流不息，現該會爲使於是時未能到會參觀者也能飽其眼福，特自本週起在中區告羅士打行地下，章建影室櫥窗，將部份作分期公開展覽，所各界人仕幸勿錯過。



上：姊弟情深（梁坡）

下：寧靜（陸兆鏗）

大衆攝影學會會員展覽作品

香港攝影學會七月月賽成績

香港攝影學會七月份會員月賽照片比賽，已於上週在美國餐廳舉行評選，由該會熊文遠、麥柱發、梅樹鈞三位榮譽級會員担任評判，茲將優選佳作及作者姓名評列如下：

黑白照片甲組：冠軍：「曉霧飛翔」胡百啓。亞軍：「漁海暮色」胡百啓。季軍「離別」李生盛。優異：「沙田之晨」胡百啓。優異：「大雨淋漓」陳盈逵。黑白照片乙組：冠軍：「比翼鳥」陳燦光。亞軍：「但傷知音稀」……組：冠軍：「幾時吃得菜根香」胡百川。亞軍：「當機立斷」黎振强。季軍「森林搜索」陳興和。優異：「保養有恒」黎振强。彩色幻燈片甲組：冠軍「破曉時分」譚美雲。亞軍：「劇院燭光」胡百啓。季軍：「看誰奪標歸」胡百啓。優異：「尖沙咀之晨」胡百啓。幻燈片乙組：冠軍：「西班牙舞蹈」李兆佳。亞軍：「燈月爭輝」莫榮光。

香港會攝影座談 任道講風景攝影

香港攝影學會由副會長譚寧主持之攝影學術座談會，已於上週開始舉行，由關從得講燈光攝影，參加會員及親友甚爲踴躍。本週之節目已定於明晚（十五日）星期四晚上七時半，仍在灣仔軒尼詩道昌業大廈二十樓該會舉行，本次邀請任道主講「風景攝影」。

影苑

逢星期三出版

中青學術講座 相機小秘密 李祖斌主講

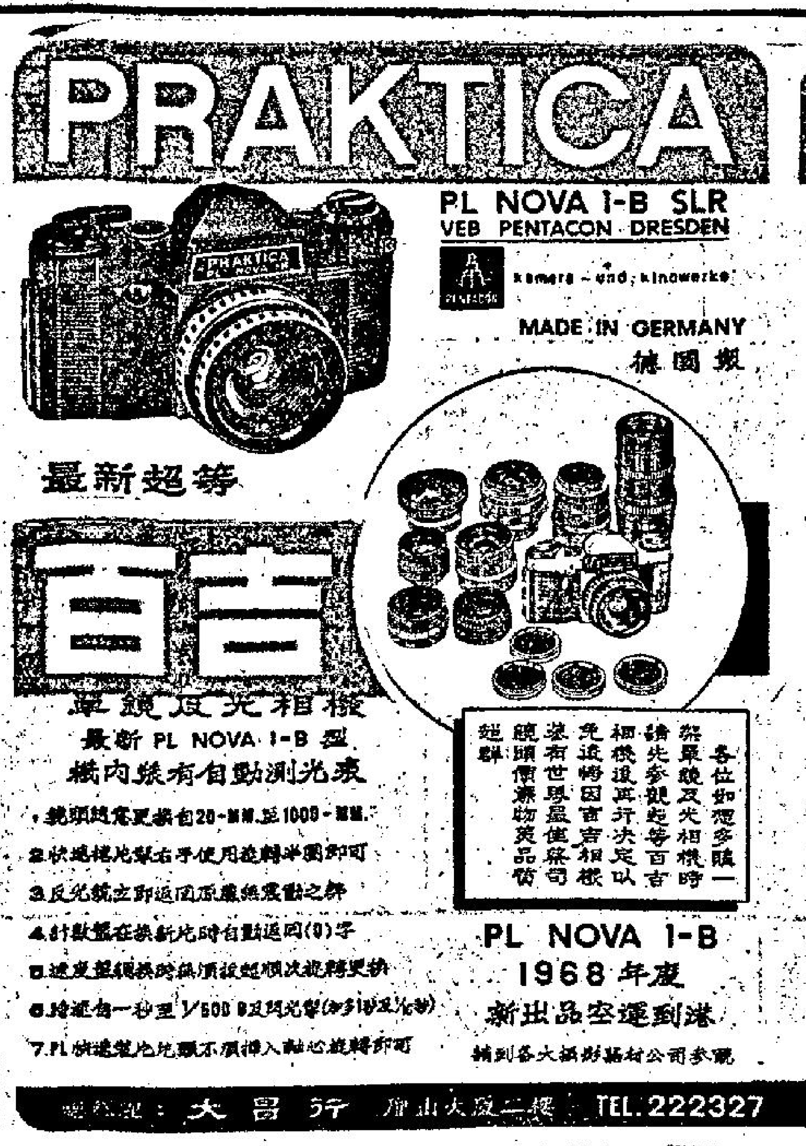
中青攝影學會日昨舉行燈光人像攝影晚會，情商紅星吳肯小姐及名模王文穠小姐光臨造像，是晚吳小姐御一紫色驚身迷你裙，使其身段更加「迷你」；不施脂粉更顯出淡雅脫俗之氣質；王小姐穿一多色……十時半結束。該會拍攝彩色幻燈片定專題比賽，本月卅日評選。本月十六日邀請相機專家李祖斌主持學術講座，講題：「相機的小秘密」；李氏曾應香港各大學攝影學會邀請演講甚多，是次內容絕對保證全新，幸勿錯過，歡迎各界人士參加。時間：下午八時正。地點：香港德輔道中廿五號安樂園大廈十二樓該會市區會所。

飢餓　日本依高河棠作

「飢餓」。是一部所謂新潮派的舞台劇目，是闡釋人類飢餓時所引起的聯遇，在舞台上演的男女主角都是骨瘦如骨的男女，男主角的肚皮更是凹了進去。這套新潮派舞台劇曾在三藩市上演，大受「嬉皮士」的歡迎，有問「嬉皮士」，這套新潮派名劇好在什麼地方，被問者的答覆是：「總之是好」。這是日本的業餘攝影家依高河棠的作品，他用五十五米厘萬能達相機拍攝，曝光時間用一百廿五分之一秒，光圈用八，用四百度菲林，再用閃光燈打光拍攝。（全文完）

影友行踪 長沙灣獵影

本月十八日（星期日）影友行踪同人相約到……村巴士站旁空地集合，藉候即行獵影活動，這期請陳月安、關仕瑤、劉耀明、麥秉權、黃劍鴻和李傑江等六位影友任領隊。（交通：請影友們到中環港外線碼頭乘搭七時或八時許的特別班……下車。）長沙灣鄰近芝麻灣的一條小村落，背山面海，環境幽雅，風景秀麗，天際風帆點點，近處田莊菜行排列，長沙灣的海灘更是有名的海浴勝地，歡迎參加。



總代理：大昌行　TEL. 222327　SOLE AGENTS: CHINA SALES CORPORATION

晚唱　月灣夏

切勿浪費　用户注意

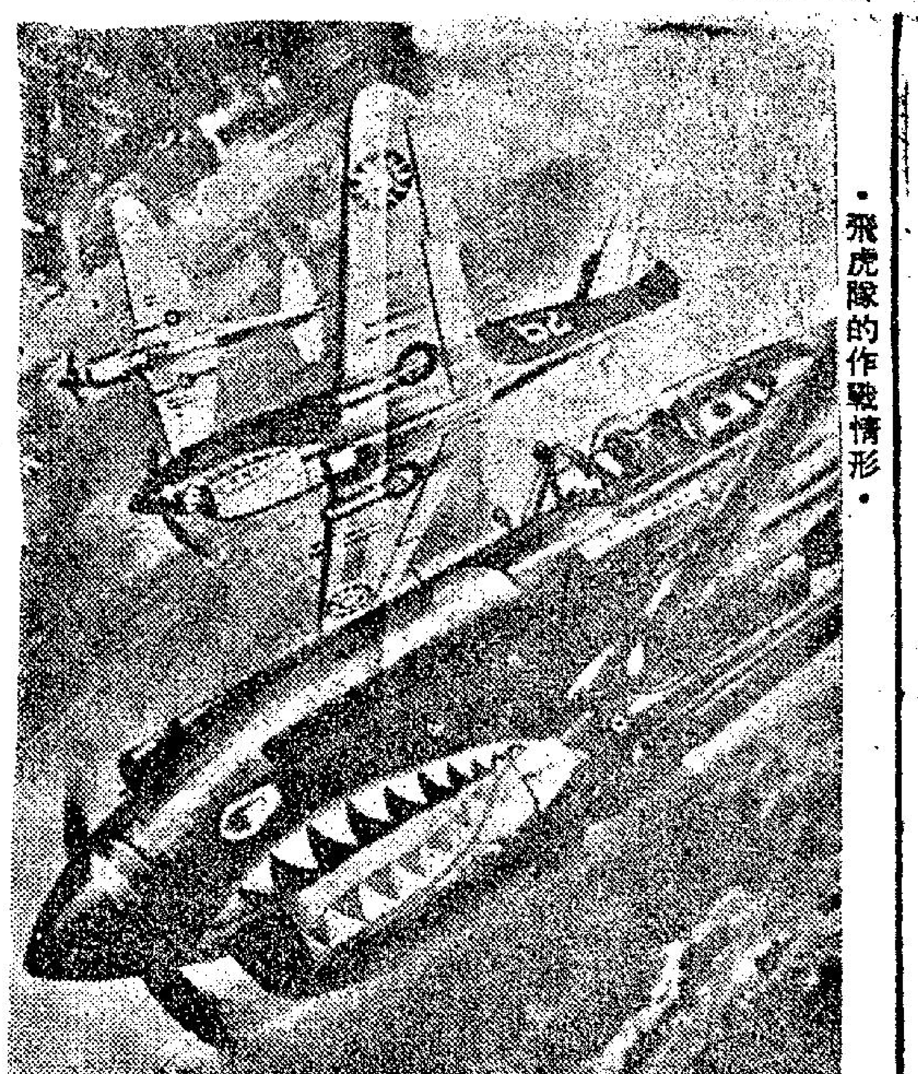
清理腸胃，寧神安睡，夜生活及煙酒過多，常患便秘，口臭胃滯者，尤屬適宜（患咳嗽宜熱飲）

科化藥廠榮譽出品　先施公司各藥行代售

飛虎隊的鯊魚臉戰鬥機

戰術好，創下了極佳戰績

·文賀·



·飛虎隊的作戰情形·

飛虎隊的創立人陳納德

有很多枚炸彈從多架日本的轟炸機投下，隨着濃煙，從地面上升起，在那裡原放置沒有防備的偽裝飛機，屬於美國的寇迪斯P四十型飛機，一架又一架在橙色的火焰中消失。當那個領隊轟炸機的戰鬥機隊長看見這種情形後微笑點頭，表示滿意，因為他們經已消滅了許多在地面上的飛虎，他隨在附近天空搜索，但祇見有幾朵浮雲，沒有一架敵機的蹤跡。他就用無綫通話機囑咐跟他同來的幾架零式戰鬥機，隨着他俯衝下去，掃射在地面尚存的幾架飛機。

當他們作低飛，用機槍向那些飛機掃射，看見它們着火，也再次飛高，這一回的襲擊也很順利，但是那個隊長卻有點懷疑了，為什麼那些P四十型飛機，燃得那麼容易，正像用紙和木頭來造的，不錯，它們確實是用紙皮製成的，但與真的極相似，那個隊長心命不妙，他們上了大當，但經已太遲。因為真的飛虎已隱藏在他們的頭上，隨之俯衝下來襲擊。那一場空戰是相當劇烈的，結果日本的飛機被擊落幾架，其餘的就倉惶竄走去。

不久後，勝利的P四十型飛機，在每一架的引擎罩上都繪有露齒像作笑狀的鯊魚臉，準備在它們的基地降落，被日本標幟的飛機跑道已由機場的工人填平了。

曾受過嚴格訓練的美國志願空軍（又名飛虎隊）的隊員，由陳納德訓練和領導，成為一個有大戰鬥力最的飛行隊伍，他們屢挫在當時中國的最大敵人。用那些飛機引敵，不過是他們的一種戰術，陳納德少校本人是一個飛行大家，他曾任美國陸軍飛行隊的教練，在退休前的軍階是少校，他極同情中國抗戰，就前來幫手，由他組織成那個世界馳名的飛虎隊，有許多美國飛行員志願義務參加，他們在中國和緬甸的邊界最為活動，常跟日本的零式戰鬥機展開空戰，他們所用的是寇迪斯的P四十型戰鬥機，每架用一千零九十四馬力的發動機，最快速率，每小時是三百三十八哩，可能連續飛行八百九十哩。

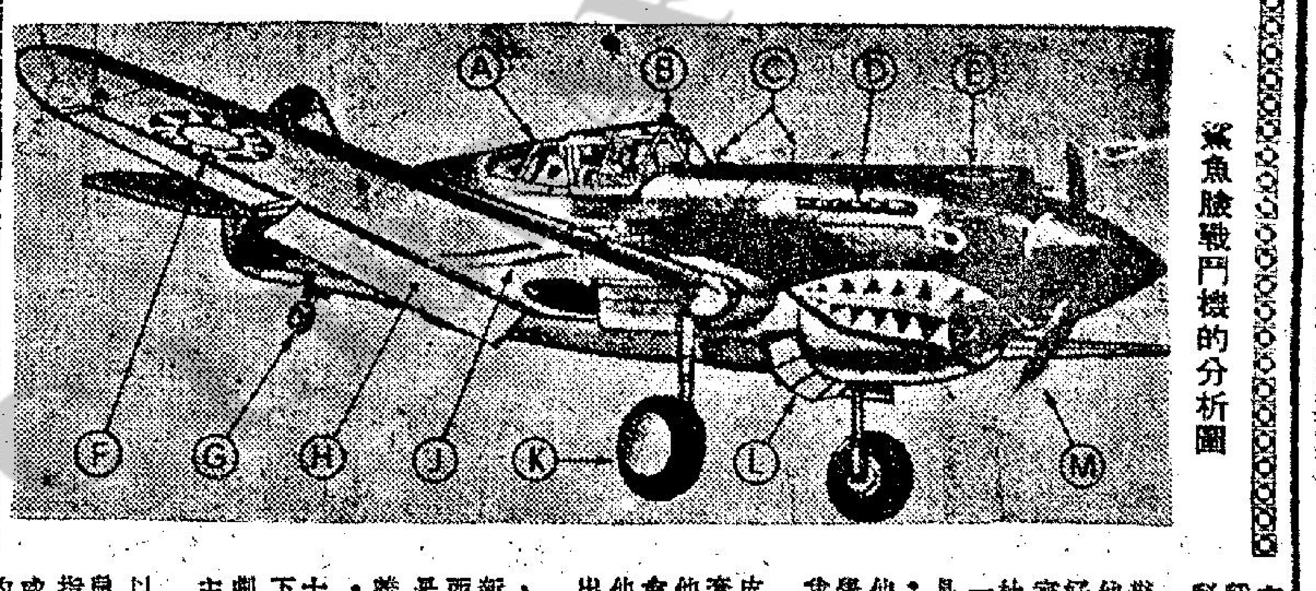
日本的零式戰鬥機更是輕便和敏捷，但缺點是構造甚架固，特別是裝甲，同時沒有自動封閉的貯油箱，陳納德指示他的隊員，對日本的零式戰鬥機用最新取勝法，是從上向下擊。

飛虎隊在早期雖曾挫日本空軍，但因所擁有飛機的數目極少，同時又缺乏要補充裝配的零件，所以它的戰鬥力是低減了，在一九四二年年頭祇剩四十二架飛機，但是仍然出戰，到三月得到新的P四十型飛機補充，飛虎隊已逐漸變成一個強大的空軍隊伍，陳納德也擢升爲將軍，飛虎隊曾毀滅二百八十架日本飛機，他們對我國抗戰，確有極大的幫助，那個隊伍後來即改為美國的第十四航空隊。

鯊魚臉戰鬥機的故事並沒有隨着戰爭的結束而停止，有多名在當年的飛虎隊中的飛機駕駛員聯合組織第一間專載貨物的航空公司，在他們的運輸飛機上都繪有英文「飛虎隊字樣」。

以下是鯊魚臉戰鬥機分析

（A）在座後的貯油箱被除去，俾駕駛員能看見後來。
（B）座後面的鏡子
（C）圓的瞄準和槍的照鏡
（D）機身洩氣處
（E）安裝有點五吋機槍兩口
（F）中華民國國徽
（G）能伸縮的尾輪
（H）每邊機翼各配有兩口點三吋的機槍
（J）能伸縮的輪子
（K）調節空氣的循
（L）
（M）三個金屬的飛機螺旋槳



鯊魚臉戰鬥機的分析圖

現實中的許多問題　怎樣快捷處理商業文件

·愛麗斯·

很多報社或雜誌都闢有專欄解答讀者的信，大多數讀者所問的都與本身利益有關。他們的問題有些很普遍，但有些卻又較為「冷門」的。我們看看一位外國雜誌主編如何回答讀者的問題吧。

問：當我讀中學的時候，我十分渴望將來能夠成為一位醫生，但我的父親——一位產科醫生，卻不讓我讀醫科。現在，我的女兒也希望做一位小兒科醫生，但我的丈夫反對她，就像當年我父親反對我一樣。我不願意看着她不能達成願望而鬱鬱寡歡，你說怎麼辦？

答：協助她爭取她所喜歡的職業，鼓勵她爭取達成自己的願望。今天，世界各地學醫的女性已越來越多。在美國，百分之八的醫科學生是女性的。但在印度，女性的醫科學生卻佔百分之廿五。比例跟着是：法國：百分之廿七；丹麥及荷蘭：百分之廿五。我並不是說因為醫生是一行高尚的職業，所以才勸你鼓勵她，而是因為當年妳父親「浪費」了妳，但妳卻不可重蹈覆轍，就此「浪費」了妳的女兒，埋沒妳底女兒的才幹！

問：我是一個秘書，我的工作是負責公司的來往信件，由於處理的信件實在是太多了，我想提議老闆採用其他更快捷更廉宜的辦法，你可幫忙我嗎？

答：目前平均來說，一封商業信件的費用需超過二元五角。但這裏有其他更多的辦法，可以減低你的老板花在信札上的費用達四分之一。例如：㈠在寫字樓內，用簡短的備忘錄，用簡短的字句記下。㈡減短信的長度。㈢用電話問信。㈣為了省時，最好用現代化的打字機來處理繁多的信札。

問：我打算在這一兩個月內轉行，我現在工作的公司有為職員買集體保險。有人告訴我可以將集體投保轉為個人保險，你認為我將集體保險轉為個人保險的益處多呢，還是重新開個新保險戶呢？

答：由集體保險改為個人保險，最主要的好處是不用再驗身，保險公司不會懷疑你的健康，便會接受你的投保，這些手續比重新開戶簡化得多。當然，在你轉為個人保險之前，你得弄清楚個人保險的保費需多少，是否適合你的需要。

問：假如你想僱請一位證券經紀，那麼，他的費用是怎樣計算的——一個月？一年？他的僱主又需要隔多久才投資股票呢？

答：證券經紀的工資係以佣金計算，在每一樁交易成功後，他都可以獲得佣金。僱主方面，沒有一個規定的時間去投資，任用時候只要他願意或喜歡，他都可以投資股票。

問：我用二千三百元買了一輛汽車，但我恐怕我的經濟能力不能顧及買車後的費用。當我把所有額外的費用加起來，好像人壽保險、汽車保險等等，這些總數加起來需要超過一千元。這裏是否有其他辦法可以減低這筆保險費呢？

答：你可以在附近向其他保險公司打探一下，看看同樣的保險，那一家較為廉宜。有些收費較為廉宜。還有，在你簽署這些交易之前，再作一個比較，然後再選擇最好的一家。

問：入息稅的收據單與其他有關的文件要保存多久才可丟掉呢？我們將收據保留到一年後便丟掉了。有位朋友告訴我，那麼短的時間是不應該的，但條例內有沒有說及這一點呢？

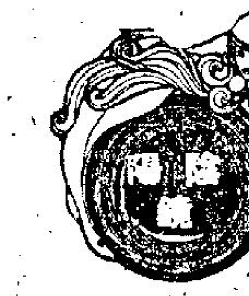
答：條例內說：「稅收單據應保存好，直至政府稅局已保存案為止」。存放這些單據，時間越長越好，萬一稅局有什麼錯誤，你可以用單據作證。在你丟掉之前，你應該問問稅局。重要的證據，近稅務局附近的收據是否還有用。

男女平「權」

·王凝·

很多女人埋怨，說男人風流快活。「春風幾度」，女人就要捧着個大肚子，懷胎十月，還要吃盡幾許苦頭，才能使孩子「鑽」出來。她們認為應該由男人一手包辦，既然風流了，也要嘗嘗生養孩子的滋味。這種說法，証明了女人每事從主觀出發；同時也不懂客觀規律。前者，她們忽略了「欲仙欲死」，滋味還在男人之上；後者可以將「種子」和「泥土」來比喻，男人是一撮種子，或許是播種者，種子下了泥土，泥土自然有讓牠生長的義務。極其量作為一個播種人，對已下了的種子，有澆水，施肥的責任，一如拼命去掙錢供養女人。這是上帝的安排，打從他造出亞當，再從亞當身上抽出一根肋骨造出亞娃起就是這樣。女人有權利有義務，還有甚麼好說。

時下十三、四歲的女娃娃，就跟她們母親時代十八、廿二那麼成熟，真是使人羨歎。青年男子，在這方面真要自愧不如。我們祖父的一代，五十歲已經弓腰駝背，六十歲就感到朝不保夕；可是現在的男人，七十歲還有「興趣」娶個孫女年紀的太太。而且也的確還有能耐「開花結果」。這樣看來，女人「早熟」，男人「遲謝」，實在兩不拖虧！



人傳奇

美麗女子奇夢難忘

——她雖然很美，雖然年紀不輕，但是，卻最歡喜做白日夢，且看她的夢如何？（下）

·火麒麟·

後來，她聽到附近有聲音傳了過來。

她再仔細聽時，她在想着，還是爸爸和媽媽說話的聲音嗎？可是再仔細去聽時，這個聲音又不是她的爸爸與媽媽的，反之，卻是兩個女人在說話。

這兩個女人說話的聲音是那麼低，難道說這兩個女人，一早便在外面東家長西家短的說個不休嗎？老實說，這情形又是不像。

後來，她又奇怪的在想着：會不會是睡得太晚了呢？要不然是絕對不可能這麼早便有人說長道短的。

當她再想下去時，她又感到自己可能是因為昨天晚上睡得太晚，因此，才會這麼晚還沒有起床。

怕她的爸爸，會把她大罵一頓，但是，再一想，這也是沒有關係，因為她已經不是一個小孩子，她有權可以在交際的時候，喝一點酒的。

後來，她聽到其中一個女人說：「唉，這個女人真可憐，在她生日的前一晚，與他的男友出去玩，大概是那個男子喝了太多的酒，因此，才會把他新買的一輛汽車撞毀，當他被送到醫院裡而來時，是立即死去了。」

珠達聽到這裡，她感到非常疲倦，禁不住把自己的眼皮瞌了上去。

說良心話，她這個人是最討厭別人在她的背後說長道短的，她常常想，天下的事情是這麼多，甚麼話不可以說，卻偏偏喜歡說一些這樣的事情。

此外，死鬼竟不是好事情，媽媽又為甚麼會邀請這樣的怪物到自己的家中來呢？這是一件多麼令人討厭的事情。

是別人的？

她再睜開眼睛，發現眼前的景象，與過去的確是完全不同，原因是那些墻壁是那樣的白，那陣咖啡味很濃，此外，那張床更不是她的。

她想伸一伸手，但是費了好大的力氣，都沒有辦法把她的手臂抬起來。

這時，她又聽到那個女人說：「唉呀，她總算是能夠活動了，今天是她的生日，快去通知，為她準備一點食品。」

那個聲音聽起來是這麼低。

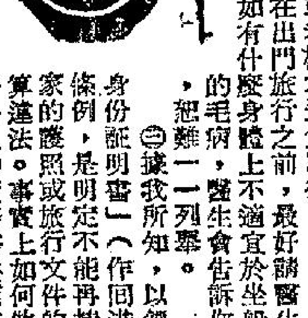
「她不會瞎的嘛，」另一個女人說，「其實，她因為撞車受傷，是一直沒有清醒過。」

珠達看到了她的手，發現她的手與過去完全不同，再去摸她的臉孔，又發現她的臉孔是非常的特別。

後來，那兩個女人走了過來，其中一個是女修士，她非常小心的看着她。

珠達終於慢慢的閉上了眼睛，她

生活問答



怎樣情形不可坐船

金夫人：

我最近要想出門旅行，有些問題想請教一下妳，請妳替我解答一下：

㈠出門旅行，坐船還是坐飛機好呢？坐船時間久些，而且我又怕暈浪，而坐飛機雖然快得很，但我又有些害怕？

㈡身體有什麼毛病不宜坐飛機或坐船呢？

㈢可不可以同時拿香港的「身份証明書」和中華民國護照出外旅行呢？

㈣我的胆子很小，有什麼辦法可以增加胆量呢？包括吃些什麼藥物或食品之類。

以上問題請早些給我答覆，謝謝，並祝安！

讀者林德心上八月四日

答林德心先生：

㈠出門旅行，乘飛機或船？應該視乎各人的愛好，與及時間是否充裕？你說坐船怕暈浪，坐飛機又有些害怕，那怎麼辦呢？難道用脚走去？其實，坐船有坐船的樂趣，暈浪的情形，可以用藥物預防，而且情形也不會太嚴重，因為現時的客船設備都很週到。至於坐飛機，則有快捷舒適之利，而且安全率也很高。如果怕危險，那麼，街上一天有多少人給汽車撞倒，或者汽車失事？那最好連汽車也不要坐，或者根本避免出街？

㈡在出門旅行之前，最好請醫生檢查身體一次，如有什麼身體上不適宜於坐船或坐飛機的毛病，醫生會告訴你的。在此，恕難一一列舉。

㈢據我所知，以領取「香港身份証明書」（作同港証用）的條例，是明定不能再持有任何國家的護照或旅行文件的，否則便算違法。事實上如何做法，主要是視乎各人的實際需要而定。你想去什麼地方？有關此等詳細問題，如有疑問，請來信本報旅遊版的「旅遊顧問」信箱，當可獲得解答。

㈣據我看過一本醫學雜誌，對增加胆量的說法如下：胆量是鍛鍊出來的，缺少運動的人，必然胆細，因為那一種形式的運動總是好的，不管運動可以使心臟能夠抵受較多的壓力，和應付較速的血液循環，習慣了胆量自然增加。除了運動，食物方面也有關係，缺少稀有礦物質或荷爾蒙的人，胆量會細，即使是很普通的鈣質和磷質，缺少了它仍是胆怯的。大致來說，蘋菓、紅茄、雞蛋、蠔、牛肉、蛇肉、骨髓或腦（豬、牛、魚等），都是可以增加胆量的食物，可以多吃。至於藥物，要請教醫生了。

·金夫人謹覆·

萬·花·筒

瘦皮猴奉命練拳　耳鼻破入伍被拒

·紫雲·

「瘦皮猴」法蘭仙納杜拉是美籍義大利人，在流行曲歌唱方面已經稱雄了卅年。他成功的秘密究竟是怎樣的？

千千萬萬助他擁有幾萬身家的女歌迷說：他很性感，而且嗓子極好。歌曲發行人兼作曲家安諾蕭說：法蘭仙納杜拉的唱歌技術精湛，一對碧藍色的眸子，則具有催眠力量。安氏說：「他唱歌時，即使跟他相距五十英尺，我也覺得他好像確切是在為我引吭似的。」

在表演之暇，「瘦皮猴」常常會戴起皮手套，練拳一番。對於使他不快的人，他幾乎也會經常出拳揮擊，而使他的名字更加常在報上出現。

「瘦皮猴」的婚姻，曾經成為報章的頭條新聞，第一任太太是蘭西芭芭托，第二任太太是阿娃嘉娜，結果都以離婚收場。一九六五年，「瘦皮猴」在將近五十歲的時候宣佈：他的下一任太太，將是電視劇「苦雨戀春風」的女主角美亞花露。

歌舞影星甸馬田是以「瘦皮猴」為首的「鼠黨」成員之一。有人指他曾說：「我家裡的威士忌酒，比美亞花露的年紀還要大些。」甸馬田則極力，否認說過這樣的話。

後來，「瘦皮猴」跟美亞花露果然結成連理，可是，兩人未能白頭偕老，長相厮守，結褵不過一年零四個月，便告分手，各走各路。

模特兒秘史

·火麒麟·

三十四、矛盾

那時，她在想着，自己現在這樣的所爲，簡直是如何妓女差不多，因爲她是被里尼將她轉送給每一個人，這樣的情形，老實說，是與娼妓差不多啊。

可是，在過去，她卻是不斷的對里尼說：「里尼，我愛你！我愛你！請你留在我的面上，不要離開我。」

說良心話，她這樣可悲的處境，卻是沒有一個人會可憐她的，對於她是連一點憐憫之心都沒有。

不過，在那一天中，當室裡面的模特兒似乎特別多，一會這個，一會那個，又一個又一個將她的觀線分散。

後來，有一個年紀很輕的模特兒，穿着一身紅色的衣服，在看到她的時候，曾經非常關心的問道：「喂，歐小姐，你的臉色是如此的蒼白，到底是怎麼回事？是不是你有甚麼心事？要不然你是不應該這樣憔悴的。」

是的，她仔細看看鏡子，鏡子裡面的她的確是非常憔悴的，可是，她是為誰憔悴呢？老實說，這是祇有她自己知道的。

如果是在兩年之前，她一定會說，她是爲而憔悴啊。

過去，她對於里尼在歡好的時候，所出的每一種花招，她都是有一種說不盡的喜悅，然而，現在回想起這一切，他卻又是完全不同了，她覺得他這一切，都好像是在誘惑她去做更下流的事。

過去，她也有過其他的愛人，由於她將這個人拋棄，因此，這個人曾經自殺過，雖然如此她的心腸仍然是很硬，她認為要扔掉一個人，便扔掉一個人，又何必一定要去理他的死活呢。

現在，她的心境卻是不同了，她擔心里尼會已經厭棄了她，因此，才會把她轉送給每一個他相識的人。

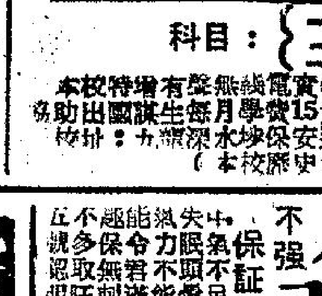
由於她的心情是這樣的矛盾，她是太過担心里尼會眞的拋棄了她，因此，她是極端的害怕，她對於墻上的時鐘，是不停的去看着，她的心跳，又幫助去計算時間，可是這祇有更加增加了她的痛苦與焦慮。到了後來，她簡直不知道這畢竟是不是神在懲罰她，因爲她拋棄過別人，別人當然也可能拋棄她。

不過，人是奇怪的動物，當她想到里尼曾經使她快樂，後來，雖然他是把她轉贈給別人去玩，讓她吃到苦頭，但是，在那種苦頭裡面

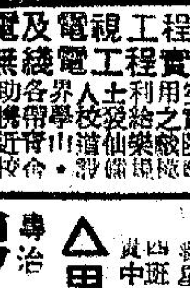
消暑解渴　罐庄　原味涼粉　鮮菓汁　旅行恩物　家庭常備
合濟民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）
分店：香港北角英皇道一三三至一四三號
分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城禮品

分類廣告　商業

NEC交流電思牌16吋電視機　分期付款　首期150元　月付48元　總代理：太平貿易行　TEL. 504301



NEC雪柜　現金最平！　$398元　總代理：太平貿易行　彌敦道787號（近界限街口）　香港中区恒生大廈地下58



星加坡　泰國日本　特快簽証　旅行探親

塑膠廠注意　承造各種凹凸噴油銅模　價廉工作精良依限起貨　電話K一二六五六六

百葉窗簾　維新公司

招生　香港商科語言書院　冷氣　立案　英文拼音·日文·德文·信扎　英婦會話·法文·國語·簿記　西班牙文·打字·珠算·文法　TOEFL　彌敦道607號新興大廈一樓（大人公司對面）　電話858440

私家托兒

顧定康教舞

徵求廠房　官塘或新蒲崗廠房以地下或樓爲合需面積約四萬呎或每層二萬呎租購均可請函本報信箱20號

徵求　強身術

立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理　新式珠算　由新式珠算發明人李開正博士授課，即日招新生　旺角彌敦道607號新興大廈三樓，電：858440大人對面

英婦　立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理　旺角彌敦道607號新興大廈三樓　858440（大人對面）

招生　哥林比亞無綫電學校實物函授面授
科目：㈢無綫電及電視工程全科（日夜新班）　有聲無綫電工程實物函授科（無時間限制）
本校特增有聲無綫電實物函授科協助各界人士利用空餘時間迅速學到專門技術並發畢業文憑協助出國謀生每月學費15元學生直接攜帶學校發給之實習器材回家實習隨時回校上課。
校址：九龍深水埗保安道22—26號近青山道仙樂戲院。　索取章程請撥電話789115或864989
（本校歷史悠久，自置校舍，設備規模龐大，歡迎各界到校參觀）

聘請　招請打雜各一名

醫藥　謝金石

男人虛弱　男性△　保証即晚見功

沈增生　龍虎風濕丹

男子體虧　廣州中醫陳善

患病指南

潘柏　診症時間

善補靈茹

耳鼻喉疴　痛濕爛·鳴耳·塞鼻·涕血·喉症保証速愈

參國良　超傳中醫

如刊本報廣告者請撥電話：七三

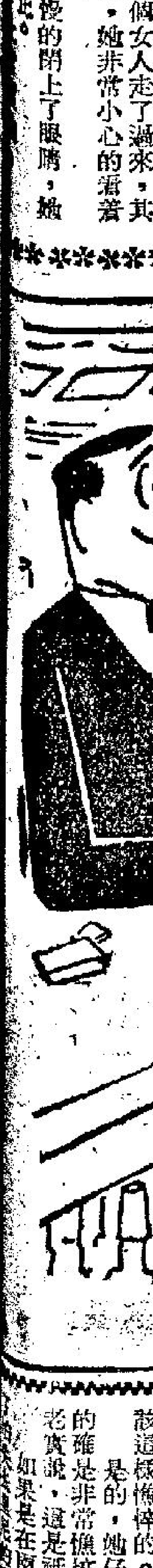
可能這麼早便有人說長道短的。

當她再想下去時，她又感到自己可能是因爲昨天晚上睡得太晚，因此，才會這麼晚還沒有起床。

此外，死畢竟不是好事情，媽媽又爲甚麼會邀請這樣的怪物到自己的家中來呢？這是一件多麼令人討厭的事情。

後來，那兩個女人走了過來，其中一個是女修士，她非常小心的看着她。

琳達終於慢慢的閉上了眼睛，她……



……該這樣憔悴的。」

是的，她仔細看看鏡子，鏡子裡面的她，的確是非常憔悴的，可是，她是爲誰憔悴呢？老實說，這是祇有她自己知道的。

如果是在兩年之前，她一定會說，她是爲……

在戀愛期間，因爲她拋棄過別人，別人當然也可能拋棄她。

不過，人是奇怪的動物，當她想到里尼曾經使她快樂，後來，雖然他是把她轉贈給別人去玩，讓她吃到苦頭，但是，在那種苦頭裡面……

長篇武俠小說 孽劍慈航

諸葛青雲著 余丹青插圖

第五十七章：單刀直入問魔頭

冷于冰淡淡然地數着：

「七十一……七十二……七十三……」

較量中的兩人，又恢復了常態，那燭火也恢復了自然的顫動。

冷于冰繼續數着：

「九十五……九十六……九十七……」

當冷于冰數到「一百」時，兩人同時收手，同時長吁一聲，將手中鷄蛋放于茶几之上。

水長東注目冷于冰道：「煩請冷大俠檢查一下雙方的鷄蛋，是否有損傷？」

冷于冰將兩枚鷄蛋仔細地端詳了一番之後，正容答道：「宇文大俠的鷄蛋完整無損，但水老人家的鷄蛋有分許長的一綫裂痕。」

宇文琛殊感訝異地道：「如果這宣判不是出於冷大俠之口，我眞不敢相信。」

水長東也頗不自然地一笑道：「我老婆子也有此同感，方才，那燭火一再地倒向宇文大俠那邊，足以證明宇文大俠對於眞力的隔離運用方面，火候還稍欠一點，老婆子方自沾沾自喜，以爲這一場已經穩贏了哩！」

冷于冰滿目光分別在兩人臉上一掃，淡淡地一笑道：「這情形，不但兩位難以相信，連我也有點懷疑是我的眼睛看花了哩！不過，事實擺在眼前，兩位可以自行檢査一番。」

宇文琛、水長東二人同聲道：「不必了！」

水長東並目注冷于冰接道：「依冷大俠卓見，這一場勝負如何評判？」

冷于冰正容道：「依在下拙見，根據方才雙方所說明的規定而言，兩位祇能算是平手。」

水長東目光移注宇文琛道：「宇文大俠有異議麽？」

宇文琛笑道：「這結果對我而言，已經是太便宜了，我還能有甚麼異議！」

水長東正容道：「那麽，宇文大俠便可以請便了。」

宇文琛微一拱手，銜窗而出。

門外的巧幫弟子揚聲說道：「傳令各舵卡，不得留難嘉賓！」

門外那巧幫弟子諾諾聲中，屋面上也同時傳來宇文琛的一聲冷哼。

接着，冷于冰與水長東二人，密商了盞茶工夫，水長東也匆匆離去。

半個時辰之後，巧幫分舵中，馳出四騎快馬，那是巧幫幫主「笑面閻羅」林化平，兩七省水陸兩道綠林總瓢子「鐵筆銀鉤賽公明」申屠哲，和他們的兩位親隨。

這四騎快馬馳出後約袋烟工夫，又有七騎快馬風馳電掣而出。

這七騎卻是改裝易容後的當今皇上和他的兩個侍衛，其餘則爲沈獅克，古今同，朱致遠，范天佑等四人。

看這實力雄厚的陣容，以及這神秘的行動，顯然是以出敵意表的快速行動，將當今皇上秘密護送返京去了。（二七〇）

劫後紅顏

高雄

一六五：還是賣了女兒

林小珠道：「對，我帮你們的忙。」

何炳與老虎仔助林小珠重建二龍堂後，新二龍堂自然取消了，林小珠和他們商量，怎樣多爭取些收入，何炳道：「我的意見是暫時不和任何門派爭奪利益，因爲我們有的是錢，但我們不要放棄控制任何門派。」

林小珠道：「大哥的意見是爭名不爭利？」

何炳道：「對了，我們要佔領地盤，但不佔據他們的利益，要他們年年進貢，歲歲來朝，便算是成功了。」

林小珠道：「那麼要動用那些鑽石了，二哥，他……」

何炳道：「他會同意的，即使他不同意，但我和老三佔人也有一份，夠應付了。」

林小珠道：「那麼依照大哥的主意便是。」

這天下午，李芳突然來到二龍堂找林小珠，臉上一塊青，一塊瘀，眼睛腫到像胡桃，林小珠道：「劉太太，你怎麼了？」

李芳道：「林姑娘，我來求你救鳳鳴，她被人强擄了，那孩子是被那個無良的道友賣去的。」

林小珠皺眉道：「他不安份？」

李芳道：「林姑娘不是給我一百元嗎？當天晚上，我買了些柴米，還了些零碎數給人家，尚餘六十多元，已經全部被那個死道友搶去了，一去就幾天沒回來，後來，有人來將鳳鳴搶去，那人說，他們買了鳳鳴去。」

林小珠道：「你認識那些人嗎？」

李芳道：「不認識，林姑娘，你一定有辦法的。」

林小珠對何炳道：「大哥，這位劉太太的丈夫，是個道友，太不成話，把女兒也出賣了，我如果不出手，這孩子就要跌落火坑中了，你贊成我沾手嗎？」

何炳道：「救人應該救到底，我們這就去找他。」

林小珠道：「先要找到那個道友，然後才能夠查出是誰人幹的。」

他們帶了李芳回家，但家中悄然無人，劉老道沒有回家，何炳問道：「劉太太，那裡可以找到你的丈夫？」

李芳道：「有時他在附近的麻雀館賭錢。」

林小珠道：「對，他袋裡有錢，自然會賭了，那麼試試在附近的麻雀館找他。」

林小珠與何炳帶了李芳在附近的麻雀館找到道友劉，果然就找到他，這時，他正打到興高采烈，李芳道：「阿凡，有朋友來找你。」

道友劉連瞧一眼也沒有空，揮手道：「你告訴他，我沒有空回家，走，走……」

李芳道：「你看看是誰來了。」

歷史小說 黃帝與蚩尤（女媧的第二章）

南宮搏著

幽都

這是一個可怕的巨人！但是，這也是一個可悲的故事。夸父族人巨大無比，又勇猛無比，不過他們在漫長的年代中，總是和平相處的，並不因本身力大而去侵略和損害旁人。祇因他們缺少智慧，被蚩尤所煽動而加入戰爭，這一次戰爭使他們的一族精壯大多喪失，而且，他們一族從此削弱了！

不過，形夭的鬥志，成了神人間之最，無論是誰，都對他的奮鬥的精神不得不加予讚美。

戰爭結束了，伏羲作爲天帝的地位，已完全牢固，可是，伏羲卻不能回天上去了。因爲蚩尤之血曾染在他的身上，因爲蚩尤之詛咒曾加予他的身上。

伏羲留在人間，爲人間的第一世的首創，稱爲黃帝。那時神人眞正共處的時代，人間由諸神治理。因爲凡是參戰的諸神，都被咒詛所及不能立刻回到天堂去。每位神必需要在人間經歷一世才能飛昇。

於此同時，幽都也忙着，那些在戰爭中死去者，除了有一部份被黃帝封爲地面神之外，有些黃帝這邊的神以蚩尤的兄弟和附從的神，他們的精魂都向幽都去存身。夸父族的死者，飄蕩而去，還有不少人被戰爭侵害而死者，也向幽都。

因此，這一戰的結果，幽都之內增加了許多魂魄！

幽都可以說成了新興的力量，和天，人並存的一支。

蚩尤的精魂並未赴向幽都，那並不是幽都不收容，而是他不屑於赴幽都，蚩尤是熱中於爲天上之帝者，他自然不願歸於幽都治下。再者，蚩尤的死後神力，因於欲使自己的誓言應驗，幾乎耗盡了！他僅僅保有一些可以自持的神力，在一個虛無的空間存身。據說，蚩尤從此不再爲惡，也可能是他永無可能爲惡了。

——據說，在若干世代之後，蚩尤被再封爲神。又說，蚩尤並非由天帝所封的神而是自然神之一，又一說是：當宗布神統管天下的鬼魂之後，蚩尤受宗布神的接待而成爲鬼域的一個賓客之神。

這些都是往後的傳說，而且也都不是重要的。

（在中國神話系統上，最重要的是黃帝和蚩尤一戰的結果，那是一個階段的結束而進入了新的階段，人間雖然早已歸於天帝統治，可是，在本體上，人間總是女媧的，在蚩尤戰死，伏羲留在人間爲帝之後，伏羲才是眞正成爲人之帝或者是人之父。人們後來自稱是黃帝的子孫，就是從那一個時期開始的。）

黃帝留在人間，很正派地作了許多事，因爲女媧的緣故，他不能不做得好些。

但是，在黃帝統治人間的時代，人間分出了若干個族團來，最主要的是兩個大的集團，一個是稱爲龍的集團。（五七）

奇情恐怖小說 絕命灘

穆穆著

一零二：可以苟延

那一批手下，爲了同夥被殺的不少，對周明珠和張志明兩人都是恨極怒極，現今兩人死在蝙蝠和海蛇之口，比死在趙大年手槍之下更痛苦，又可以瞞騙警探，自然大爲欣悅，叫道：「首領，我們現在可以行事了？」

趙大年自然極爲得意，答道：「現在當然是可以行事啦！我們的最大目的，不外是殺周明珠和張志明兩人而已！現在已有了殺人而可以瞞過警探之法，怎不行了。」

趙大年如此說，各手下便把繩子拿出來，要把周明珠和張志明兩人細綁，好使押出石洞。但趙大年卻擺手表示不須要，說道：「我們有那麼多的人，周明珠和張志明又手榴彈已盡，還怕兩人插上翅膀不成？同時，細綁絕不是辦法。須知蝙蝠與海蛇是不會吃繩子的，祇有吃肉。警探到來得見有細綁人的繩子遺下而起疑，反而不美，還是用二對一的方法，把兩人挾持到絕命灘，來得更爲妥當。」

趙大年如此一說，各手下又大大讚賞他的精細。因爲趙大年說得極對，用繩細綁，周明珠和張志明兩人肌肉被吃盡之後，繩子仍存，警探來到，見了繩子，自會認定兩人死前曾被細綁，既曾被細綁，自屬於被謀殺而不是到絕命灘死於意外。死於意外，警探把案子了結，不再追查；死於被謀殺，案情非同小可，要找個水落石出，對趙大年這批邪路人不祇是個不便，而且是天大危險。須知警方不須要查出兩人是被趙大年所殺，祇要有懷疑便可以拘人訊問；祇限於訊問，趙大年和那批手下都是吃不消的，細綁不可行的原因在此。

有了這樣的原因存在，不用繩子細綁的一點絕對正確，各手下於大讚首領趙大年能顧慮週詳之處，便用四個去把周明珠和張志明兩人挾持。那便是剛才趙大年所說的二對一方法，周明珠和張志明兩人左右兩邊，都有敵人持槍挾持着，想逃走，根本就不會有可能，祇有任由擺佈，趙大年手下便押着兩人出了石洞，用特製汽球繩索而到絕命灘之中去。張志明在被敵人押着之下，抬頭瞧一眼，天空黑雲片片，雖不致於濃密到要下雨，亦不會太疏，月亮在黑雲中時明時滅，絕命灘一片迷茫，稍遠便模糊，近處東西可以瞧見，而從月亮在天空的位置，張志明知道是午夜，大海上的海風，很急緊，但灘上卻不見蝙蝠，張志明初時覺得奇怪，但再想之後，又沒有什麼奇怪。那便是這絕命灘之上，蝙蝠可以作爲糧食的東西實在不多，天黑出洞，把可吃東西吃盡，自飛到別處覓食，吃飽方才回來，須要蝙蝠回轉之時，他和周明珠兩人，才會送命，趙大年這一殺人方法，兩人可以苟延多一點時間。（一〇〇）

社會奇情小說 女書院風雲

朱玲

九，在湖邊徘徊的女子

「在學校裡搜尋，有甚麼用呢？你們可有進行找尋她的計劃嗎？」

這位總舍監被質問的幾乎無話可答，她支吾地說：「我們的總務主任，已展開調査。」

「可有報警嗎？」

「仍未報警，」史總舍監說：「我們根本不想把這些小事件張揚出去，因爲會影響我們學校的聲譽。」

「笑話！一個學生從學校失蹤還不報警，你們是幹甚麼的！」羅賓文嚴厲地斥責她：「你們是否打算不報警吧？」

「我們希望你到來，在了解的女兒行動後，大家合力把她找回來，這不是大家可以免去不必要的麻煩麼？」

「我現在想跟你們的總務主任談談。」

「很好，我可以搖電話給甘總務主任，叫她到這裡。」

於是，史總舍監搖電話給甘總務主任。電話接通後，羅賓文說：「甘主任，最近可有甚麼消息嗎？」

「那先生，現在可有多少線索，據那門人說，昨晚八時左右，他在湖邊，看到一個很像羅蕙珠的女子，在那裏徘徊。當時他沒有注意，到了九時十分左右，又看到那個女子出現在那裏。」

「還是甚麼關係？」羅賓文說：「第一，他不能確定她就是羅蕙珠，第二，在時間上，他看到的那個女子，是在羅蕙珠失蹤前四小時的事呀。」

「羅蕙珠雖然在上午下課後，她的同學曾見過她在宿舍，」甘主任說：「不過，事實上，我檢查那天早上的點名册，上午她全沒有上課呢！」

「我以爲現在這就應報警，」羅賓文說：「不能再遲了。」

「在我們認爲仍有可能把她尋回前，我們是不打算報警。如果警方可以找得到她，我們也一樣可以找到她呀。」

「你找你的好了，」羅賓文憤然說：「我是可以報警的，因爲失蹤的是我的女兒。」

他說了一聲「再見」，便把話筒重重的放回電話機上。

國際偵探奇情小說 火山怪盒

鄭解譯

六二：拚死搏鬥

這種環境，極合一句俗話：「萬事俱備，只欠東風」。如果，邀天之幸，得到風向的幫忙，那麼，即使是短短的十來二十分鐘，他是準可以把敵人打得個落花流水的了。

但是，變扭的天氣老是停滯不前，等來等去，許久也看不見風向有絲毫改變的跡象。他祇好守株待兎地靜待風向變動，如是者又經過了一個小時以上。他的機會終於來了。不過，倒霉的是，他沒有來得及一舉而中，卻給機會稍縱即逝了。他又平白地錯過了一下寶貴時光。原來那陣風，並不是轉移方向，而是當風地停頓下來，讓那些水蒸氣既不散開，也不向左右搖擺。而筆直地只向上騰昇。這樣一來，便使視界清晰起來，讓他看見了一座鷹架，玲瓏地在幾株樹後浮現。鷹架的前面，是一些機械，伊利亞又看見有一根槍桿，向一邊伸出，再離遠一些，是一塊空地，地上有兩間小屋子，傍邊停泊了三四架直昇機。當然，伊利亞是可以這些東西，來作開槍的目標，但是鷹架才是最重要的東西哩。同時他又不能預先知道還剩下有多少時候，好讓他去捕捉另一個機會，使他好生躊躇，猶豫了一陣。

於是，他將槍瞄上瞄準器的十字準星，放在大樹幹的中間，希望由此放射的子彈，能在交叉點中射穿過去，可是，當他將手指伸入槍機的扣環去時，風向又突然扭刮起來，濃烟和水蒸氣，一陣陣滾向他站着的方向來。

他懊惱極了，在無可奈何中，唯有匆促地扳扣槍機，一連兩發。最初的一發，打中了前[illegible]，打去了一大片，第二發不知何故，竟然射中了他自己乘坐的直昇機，而且擊中的是油箱部份。

這時候碎片橫飛，有一部份碎片飛擲落伊利亞的身傍附近。這使伊利亞氣惱極了，這火箭砲的砲彈，將他的唯一的交通工具射壞了，等會地殼被鑽穿了時，他豈不是要葬身溶漿之中？成爲火山爆發時的犧牲祭品？

而且這樣子的射擊技術，也使他怒不可遏。於是，他又把武器移近目標方面百來碼之處。那裏一帶，正給煙霧籠罩着，什麼也看不清楚。他乘着這個機會，換裝上另枚火箭砲彈，然後靜待風向再轉變。

又過了一段時間，卒之風向變動了，風力將水蒸氣吹向小房子那邊去。不料敵人卻先發制人，他們開了一排機槍的子彈，來歡迎他。他是久於戰陣中生活的人，祇要聽出了第一顆子彈發出聲音便測知如何閃避的方法。於是，他連忙滾向附近的矮林，匿伏下去，不敢動彈，這一陣敵人的機關槍，更番掃射，火舌像一條長索，綿連不絕，壓來，連頭也不敢抬起來他。

正當伊利亞和敵人駁火的時候，同時也就是風向轉變至吹向梭嵐一行的坐位方面的時間。梭嵐和四月小姐，像兩個由擲彈機彈射出的砲彈一般，馬上衝向那個叢眉鳥窩的衛兵身體。

滬灘人語

泠

海灘老闆．望油興歎

因爲一艘油輪擱淺漏油，石澳、大浪灣海灘沾滿油漬，要等到本週末，才可以重開供人游泳。損失不是弄潮兒，而是靠弄潮兒帮趁的生意。老闆們不是望洋興歎，而是望油興歎。天下事，有時眞非意料所及者。

廣州執藥．隔日有取

廣州市藥物奇缺，病人執藥，要等到隔日才有，重病的，祇有聽天由命。中藥在港，天天起價，中共祇要有外匯可賺，還會理到老百姓的死活嗎？

左仔改「行」回頭是岸

左仔名存實亡的「鬥委會」，鼓勵罷工失業份子「改行」，因頭頭已無力顧及他們的生活費。「改行」是無法改的，祇有改「行」——這是行路之行。「靠左行」既行不通，祇有「回頭是岸」，或者「靠右邊行」吧？

失去的一章

劉以鬯著

口口聲聲說要離婚

允蘭打開手袋，取出手絹，抹乾眼淚後，用微抖的語調說：

「我懷着一團高興回到澳門，剛踏進家門，就聽到吵架聲。」

「吵架聲？」司馬時彥睜大眼睛問：「誰跟誰吵架？」

「阿媽與石保其，」允蘭答。

「他們爲甚麼吵架？」

「起先，我也不知道。後來，石保其憤然出街，阿媽才告訴我：說石保其另外有了女人！」

「這是甚麼一回事？」司馬時彥問。

「阿媽對我說：『關於石保其另外有女人的事，是千眞萬確的。石保其在外邊租了一層樓，與那個女人生活在一起。』」

「你母親怎會知道？」

「有朋友將這石保其與那個女人的事告訴阿媽的。阿媽親自走到那地方去察看，果見石保其與那個女人睡在一張床上。」

「你阿媽打算怎樣處理這件事？」司馬時彥問。

「當他們吵架時，阿媽口口聲聲說要離婚。」允蘭說。

「石保其怎樣表示？」

「關於離婚的事，石保其不作明確的表示。」

「石保其與阿媽吵了一陣後，就出街了？」

「是的，」允蘭答。

「甚麼時候回來？」

「他回來時已是今天早晨九點。他是回來拿烟盒與打火機的。」

「你阿媽沒有跟他講甚麼？」

「媽再一次向他提出離婚的要求。」

「石保其怎樣說？」

「石保其的態度冷得像冰塊。起先，他甚麼都不說；後來，阿媽加強語氣問，他才愛理不理說了這麼一句：『隨你便！』然後拿了烟盒與打火機出街了。」

「他走後，你阿媽說些甚麼？」

「她說她想不到石保其會變心的；既已變了心，祇有一個辦法解決這個問題：離婚！」

「你阿媽決定與石保其離婚？」（六〇）

近代歷史演義 玄黃血戰錄

[illegible]著

第十四回 愛國結同心 山鳴谷應 乘韜抗大命 義正辭嚴

但是小窗離地幾尺高，並不易爬，爬進去也有危險，大家對着小窗都感到爲難。

方敎從後面過來，說道：「這事容易，待我來。」

顧耕野問道：「你怎麼辦！不够高啊！」

方敎說道：「你們看過天橋玩把式的疊羅漢沒有，再高也有辦法，我們疊羅漢，兩人不成就叠三人，總能叠够小窗子高就是了。」

顧耕野說道：「對，就是疊羅漢，你踏到我的肩膀上，不够高再找一個人。」

方敎踏在顧耕野肩膀上，顧耕野剛一起身，方敎借力抓住窗門，回頭向大家說道：「如果五分鐘開不了大門，我就是完了，你們可要繼續來啊！」說過就推開小窗鑽進去。

段錫朋搖頭道：「這眞有烈士之風，我們不能讓他一個人作烈士，要準備後備軍，萬一他眞有了危險，還要爬進去營救他。」說着向人群中掃了一眼，一群北大同學看出段錫朋的意思，都踉踉蹌蹌向後退，有的退到胡同口，剩下的都是其他各校的學生。

方敎進了曹宅，看見有幾個僕人站在院中，自己赤手空拳，恐怕吃了虧，抬頭看見迎面一個葡萄架，當時抱住葡萄架一根大柱，用力一拉就把葡萄架拉倒，將大柱搶在手中，方敎有了武器更加胆壯，順手將曹家客廳外面擺的一對景泰藍花瓶打在地上，但是並未打碎。

曹宅家人看見學生拉倒葡萄架，打毀客廳花瓶，一齊驚得喊起來。曹汝霖知道禍在眉睫，已不可免，趕快去看父親，祇見曹老太爺坐在屋外牆角上，一婢一僮坐在左右，表情十分害怕。

曹汝霖向小僮說道：「你們兩人快扶老太爺到房裏去，這個地方不安全。」

女婢剛站起身，忽然飛來一塊磚頭，正對着曹老太爺飛來，幸而女婢起身，恰好站在他面前擋住，不然可眞有危險。

曹老太爺看看兒子，說道：「我可以到房裏躲一躲，他們不會怎樣對付我的，到是你要小心，落在他們手裏一定沒有活命。」

曹汝霖此時才想到自身的危險，轉身出來，聽到學生已進大門，一時不能他去，看見一間堆雜物的小房正臨臥房，當時推門進去，藏在裏面再說，萬一學生眞的找到此處，裏面都是雜物也容易躲藏。

方敎拉倒葡萄架之後，才想到去開大門，大門打開，站在前面的法專學生一湧而進，本來規定不得毀物，但是學生受了半天悶氣，此時才找到發洩機會，哪裏還管一切，進門就乒乒乓乓打成一團。曹家房子很講究，內裏分成兩個部份，一邊中式，一邊西式，西式窗戶皆用七彩玻璃鑲嵌，在當時的北京，也算是最講究的裝修，學生看了更加眼紅，先把這些七彩玻璃窗戶打得粉碎，再去打其他東西，一時人聲，打物聲，及曹宅僕人驚呼聲，小孩哭聲亂成一團，警察束手無策，祇得站得遠遠的。（一〇一）

香港各電台播音及中文電視節目表

……表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。超短波調頻：九十四兆赫。）

【四時】南音「再生緣」。三十分，中華故事：㊀桃源避秦。㊁知更鳥。四十五分，儂邊個下，咬文嚼字。【五時】粵曲及時代曲。三十分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，海員特別報告，國語，潮語，客語新聞，特別報告。二十分，空中問答。三十分，農民一週。四十五分，青年出路介紹。【七時】粵語新聞，香江夜話。三十分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，轉播大龍鳳劇團粵劇「戀劍護情綠」，由麥炳榮、羅艷卿、陳錦棠、任冰兒、新海泉、賽麒麟等合演。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十一時】粵語新聞。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞，繼續轉播粵劇至完場。

明日播音節目：

【七時】粵語新聞簡報，海員招募處有關海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況簡畧報導。卅分，天氣報告，重播「中華故事」。四十五分，本週農產品市價。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，香港海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，「空中問答」。卅分，中文教性廣播。五十分，中央市場蔬菜價格概況報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語新聞。十分，潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：吳靜嫻之歌。卅分，兒童節目。【十時】「空中小郵差」點唱節目。四十五分，故事演講，中國歷史名相「稱里疾——甘茂」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞簡報，粵謳欣賞。卅分，電影故事「青春戀歌」。【十二時】粵語新聞簡報，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，粵語流行曲。十五分，「科學講座」。卅分，漁民天氣預告，粵曲：㊀花弄影（陳錦紅）。㊁斷鴻零雁（鍾雲山）。【一時】潮曲選唱。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。卅分，「時事實錄」。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲選唱。卅分，電影故事「神鞭俠」。【三時】粵語新聞簡報，大堂中座。五十八分，天氣報告。繼續大堂中座。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）

【四時】天氣報告，時代曲。三十分，業餘談話。【五時】一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，美容講座，天氣報告。三十分，時代曲。【七時】新聞報告，十八樓C座。三十分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，民間奇案「九命奇冤」。三十分，時代曲。【九時】新聞報告，港九時事。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，成語故事。【十時】新聞報告，少婦日記。三十分，時代曲。【十一時】新聞報告，天氣報告，歷代名[illegible]傳之「桃花夫人」。三十分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅韻。天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報道。十分，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，時代曲點唱。【十時】南音「薛仁貴征東」。卅分，婦女雜誌「家務小節」。【十一時】新聞報告，報道東南亞各地天氣情況。五分，歐西時代曲。十五分，祝壽祝婚節目。卅分，倫理小說「發育之恩」。【十二時】新聞報告，港九時事。卅分，奇情小說「孩子安息吧」。【一時】時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報道，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。卅分，粵曲：㊀遼東（鍾雲山、鄭幗寶）。㊁巧結並蒂蓮（林家聲、吳君麗）。【二時】倫理小說「窯中人」。三十分，時代曲。【三時】轉播香港電台新聞報道，粵曲：㊀銀河抱月歸（任劍輝、紅綫女）。㊁魂歸離恨天（李寶瑩）。卅分，現代小說「鐵不敎」。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）

……【六時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，英文算術科。卅分，實用英語會話。四十五分，音樂。五十分，寫正字讀正音。【七時】新聞報告，一九六八年歐西流行曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，時代曲。三十分，天羅地網之「偷鈔風雲」。【九時】新聞報告，天氣報告，體育雜談。二十分，時代曲。三十分，音樂介紹。【十時】新聞報告，中國文化講壇「唐宋詞選講」。【十一時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】轉播香港電台新聞簡報，海員招募處有關海員空缺特別報告，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣預測，實用英語會話。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報道。十分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，祝壽節目，音樂譜子。廿五分，天氣預測，時代曲。五十分，寫正字讀正音。【九時】新聞報告，天氣報告，紋歌寄意粵曲點唱節目。【十時卅分】重播少婦日記。【十一時】新聞報告，天氣報告，時代曲。十五分，報道東南亞各地天氣情況，粵曲：㊀呆佬添丁（杜國威、鄭寄廳、羅麗娟）。五十分，社團活動報道。【十二時】新聞報告，怡情小聚。【一時五分】股市行情報道。十五分，轉播香港電台新聞報道，港九時事特輯，天氣報告。【二時】報道東南亞各地天氣情況，粵曲：㊀小丑情淚（梁醒波、關婉芬）。卅分，重播婦女雜誌「家務小節」。【三時】轉播香港電台新聞報道，名人故事。卅分，時代曲。五十分，天氣報告，股市行情報道。

麗的銀台 今日下午四時：

【四時】電影故事「青春戀歌」。三十分，小說「夏日夢」。【五時】好少年「往美加應注意事項」。十五分，兒童歌曲，金價報告。三十分，小說「八卦棍宗師」。【六時】歐西流行歌曲點唱。三十分，千面金剛「忒性光」。【七時】歌唱戲劇化小說「大鬧梅知府」。三十分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，教育台明日節目報告。十分，談一事，長一智。二十分，轉播大龍鳳劇團粵劇「戀劍護情綠」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告，續播粵劇至完場止。

麗的金台 今日下午四時：

【四林】潮曲㊀借嬰記，㊁韓江遺恨，中文電視節目報告。【五時】潮語小說「武松」，金價報告。三十分，時代曲。【六時】京劇「三擊掌」。三十分，社會服務，報告教育台明日節目。四十五分，小小廣播劇「爸爸的願微詩」。五十二分，夜話。【七時】戲劇化小說「故浪昆仲」。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。五十分，時代曲。【八時】潮語戲劇化小說「秦雲梅聽琴」。三十分，潮州曲「宰產奇謀」。【九時】戲曲漫談「申包胥由得角轉老生」。三十分，上海滑稽「游十殿」。【十時】彈詞欣賞「珍珠塔」。三十分，古今錄「減少喲試弊端」。四十五分，歷代演義「三國史話」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮語說唱故事「西遊記」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【九時】播映測驗圖。（下午）【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。三十五分，粵語片「傻女搶新郎」（上），羅劍郎、鄧碧雲主演。【六時三十分】英語學習。【七時】世界新聞，天氣報告。三十分，劇園競賽。【八時】四千金。三十分，電影雜誌。【九時】妙想天開。三十分，粵語片「香城兒影」，紫羅蓮主演。【十一時二十分】最後新聞，天氣報告。二十五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時十五分】翡翠台：粵語片「十三號兇殺案」，由于素秋、曹達華主演。【六時】翡翠台：星報青年節目。明珠台：七彩「歡喜親家」片集「親家式離婚」。卅分，翡翠台：體育節目「泰國羽毛球隊對香港代表隊」。明珠台：西片「吸血魔星」，加映七彩卡通。【七時三十分】翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：各展其才。明珠台：新聞及天氣報告。三十分，翡翠台：「斑尼沙」片集「神槍龍虎鬥」。明珠台：歡樂精華。【九時】明珠台：英語長片「黑白親情」。卅分，翡翠台：歡樂今宵。【十時】「西部鐵金剛」片集。四十五分，明珠台：最後新聞及天氣報導。【十一時】翡翠台：最後天氣及新聞報導。明珠台：「加州英傑」片集「智鬥越獄犯」。十五分，翡翠台播映完畢。四十分，明珠台：祝君晚安。四十二分，明珠台播映完畢。

家庭常識

顧定康敎舞

徵……

本館在灣仔軒鯉詩道三三三號……

廣告者請撥 電話：七三……

工商晚報 體育

默廸卡賽晉入第五天
中韓作龍虎鬥
日本對西澳洲恐非敵手

第十一屆馬來西亞默廸卡足球初賽，今日為第五天，有四場比賽分別在吉隆坡及怡保兩地舉行，本屆初賽A組的爭持較為劇烈，故今夕的比賽亦以在吉隆坡舉行的兩隊較受球迷注意，怡保兩隊，戰情似較為平淡。賽程如下：

日本對西澳洲，中華民國對韓國（吉隆坡）。

緬甸對泰國，馬來西亞對越南（怡保）。

初賽週的兩組比賽，往過四天來的十二場賽事，A組爭入圍場面有點混亂，該組現仍保持不敗的隊伍，僅為西澳洲及中華民國兩隊，國腳僅曾出賽一場，今後「硬仗」仍多，尚須繼續努力，已失兩分者為印尼，日本及韓國，三戰皆敗為新加坡，形成了A組爭第二入圍的隊伍，達四隊之多，除了本屆一鳴驚人的西澳洲，印尼的實力也不容忽視，亦即為A組經過六場比賽，爭入圍的形勢，殊非開賽之前所能料及，尤以中韓兩隊「硬仗」仍多，「國腳」能否在準決賽週爭一席位，尚須看與日韓兩隊對抗的戰果，B組則為緬甸與印度仍保持長勝，泰國隊失一分，馬來西亞失三分，香港與越南均失四分，所不同的香港隊三戰兩和一敗，越南兩戰皆北，B組的入圍隊伍，以緬甸及印度呼聲較高，亦即經過本屆的十二場比賽，上屆「四強」，能保持長勝者為雙冠軍之一的緬甸，另一冠軍韓國已被西澳洲所擊敗，季軍越南及殿軍馬來西亞失分已多，故從初賽形勢分析，則本屆默賽入圍隊伍之中，上屆「四強」可能僅得一隊，此亦為上屆雙冠軍之一的緬甸，故在本屆比賽中，上屆得第八名的印度及第九名西澳洲均為有顯著進步的球隊。

今夕在吉隆坡舉行的兩仗，日本對西澳洲，以國家乙隊球員參加默賽的日本隊，當抵達吉隆坡時，雄心萬丈，惟出賽兩場一勝一負，以二比一僅勝新加坡，以零比七負於印尼，第二仗的慘敗，使日本對於爭入圍的問題，須重新估計，西澳洲隊的兩戰，以三比零勝韓國，以五比四擊敗印尼，西澳洲隊實力增強，與歐洲移居澳洲的足球好手增加有關，亦將使澳洲足球水準，將來可望普遍提高，今夕日本對西澳洲，雖則日本球員氣力充沛，但身材不及西澳洲隊，而且日本隊以零比七敗於印尼，而西澳洲則以五比四挫印尼隊，倘以兩場的戰果作估計雙方實力的根據，則西澳洲隊可佔勝面居多，亦屬可以想象的，日本球員雖肯拼，但却未易出現「奇門」。

緬甸實力雄厚
泰國不易言勝
大馬佔地利亦可挫越南

中華民國國隊對韓國隊，雙方實力接近，應屬一幕「龍虎鬥」，本屆默賽，「國腳」僅出賽一場，以二比零勝新加坡，韓國隊兩仗勝負各半，首仗以零比三負於西澳洲，次仗以三比二勝新加坡，既然韓國已失分，則對於今後各場比賽均力爭勝利，氣力充沛死纏爛打的韓將，此役已不容再失，否則連第二入圍的資格亦消失，上屆雙冠軍之一的韓隊，那有不拼之理？中華隊曾勝新加坡，但今後各場，均為「硬仗」，球員必須竭盡心力，才可望爭取入圍，從韓國隊軍聯隊暑期訪港，曾以九比一勝華聯紅，以零比一敗於華聯藍，「國腳」之中，以當日華聯藍的球員較多，照理仍可一戰，惟今次參加默賽的韓國隊，除軍人球員外，尚有其他球隊的好手入選，且實觀韓國的軍聯訪港球力中華隊不相伯仲，技已見進步，丁炳卓與李會淳的表現尤佳，此後中華隊「國腳」必須提高戰意，倘能照華聯藍在港出戰韓國軍聯隊的水準，而且防守時肯拼，倘可望保持不敗紀錄，假如韓國球員鬥力，則未可樂觀。

怡保的兩場比賽，緬甸對泰國，上屆雙冠軍之一的緬甸，本屆出賽以來，兩戰兩捷，勝越南及香港兩仗，均為三比零，已被認為B組入圍呼聲最高的一隊，泰國隊僅賽一場，以零比零和香港，故照緬泰兩隊分別與香港的比賽作觀測，則緬甸隊今仗仍應佔勝面居多，且緬甸隊今天若取勝，則可再挫馬來西亞，是則已穩得入圍準決賽的資格，問題祗是能否獲得B組的第一入圍？但上屆初賽緬甸何嘗不是負於韓國，至決賽緬韓經加時賽，仍成零比零而併列冠軍，看來緬甸隊祗求取得準決賽權，將來對印度並非志在必勝，惟今夕逢泰國，則為緬甸爭取穩定入圍資格的重要關鍵。

馬來西亞對越南，勝負無關重要，大馬兩戰一和一敗，僅得一分，越南則兩戰皆北，雖則上屆爭季軍，越南曾勝大馬三比零，惟本屆越南隊兩敗，銳氣已失，馬來西亞隊仍佔地利，即使未能打開勝利之門，亦可望與越南隊打成和局。

場邊人語

△暑期足球之青少年訓練班，昨天到海軍球場受訓的，有第四、五及第九、十四組，足球員聯誼會輪值教練的曾三美、陸達榮、鄧森及梁興華四位。雖然在烈日之下，可是這些老前輩，對新的一代之指導，仍極其努力，是個可喜之現象。

昨天所授之課程，除方針之外，退休老前輩的「金哨子」曾培福，在指導大家作上肢運動的輔助作用時，其動作甚為有趣，驟眼觀看，宛似西部片的「紅番」跳其草裙舞，無怪聽到在操後，有一位學員說：這個動作，不但有趣，而且也是對健身有甚大輔助作用的。

△而另一邊的「告訴」陸達榮，則在指點各人作輪迴的雙翼齊飛之「新中功夫」，本人作示範之時，在「大頭余」右腳併用的一盤，便馬上傳中，其落點恰到好處，而這班青少年做起來，畢竟年紀小，力度分寸的，只是馮國元位小弟弟，及後記者問他，渠說出，原來他是堅道書院的學生，而且也是「國腳」羅北的弟子，其校監是林樹錚。他出自名門，確不愧為可造之材。

△這個青少年的訓練

青訓班發現新人材
有人睇蟀選入丙組

日本金澤發生
三百泳員中毒

【日本金澤十三日合眾國際社電】三百名游泳選手因食物中毒病倒，此間官員經已迫得把一次為期三天的游泳比賽的時間縮短。

這次游泳比賽在日本厚生省贊助之下舉行，參加比賽的人是日本全國衛生工作人員聯合會的會

足總邀各職業球員
于下週二開座談會
星島怡和九巴流浪四支職業球隊
各隊職業球員名單足總業已公佈

足球總會工作小組定下週二下午六時半在政府大球場館，邀各職業球員舉行座談，答覆各職業球員有關改賜職業的疑難問題。

足總決定一九六八至六九年改辦混合聯賽，球員分職業與業餘註冊，每隊陣中超過三個職業球員者該隊便是職業球隊。

由于改制伊始，初次轉為職業球員者，雖然已跟會方簽署合約，但仍有不少問題未清楚，因此，負責改制由溫素倫任主委的工作小組，乃定于本月廿日下午六時半，在政府大球場館邀請各職業球員舉行座談會，以便答覆各人所提出的問題。

到昨天止，甲組球隊中，已有星島、流浪、怡和及九巴四隊改為職業球隊，而且將職業球員簽字紙分別遞入足總註冊。

足總誠恐職業球員的註冊紙仍有問題，故遞入足總的職業球員註冊紙名單暫不公佈，及至前天執委會議之後，認為已沒有問題，始將職業球員註冊名單發表，茲將星島，流浪，怡和，九巴遞入足總註冊的職業球員名單分錄如下：

職業球員名單

（星島）何容興、謝國強、曾聰言、李炳德、區彭年、劉煥清、馮紀良、譚漢新、袁權益、何耀強、麥天富、張劍思、劉錦培、馮紀魂。

（流浪）黎寶忠、宗啟明、鄧鴻昌、麥國漢、黎耀林、黎新祥、郭家明、梁維光、歐陽純、李文龍。

（怡和）張耀國、陳少雄、李國強、甘乃泉、陳鴻平、龍華傑、駱德興、黃振烈、黃文偉、鄺演英、鄭國根、葉福光、郭德先。

（九巴）李國華、盧松江、張永濤、陸文清、莫敬強、楊偉業、黃德福、馬偉康、梁偉雄、吳澤鎏、巢志強、鄧家富。

又：昨天遞入足總的業餘球員註冊紙有甲組東方、乙組息影兩會。名單如下：

（東方）周少雄、陳國雄、黃耀榮、蔡華國、劉志榮、馮紀光、鄭耀華、曾銳光、羅國泰。

（息影）朱耀華、黃永生、趙東海、梁漢添、謝壽康、勞錦華、梁華偉、溫超玄、單惠根、溫華強、溫耀球、謝培堅、陳兆明。

默迪卡盃足球賽
一個令人懷疑的戰果
日軍怎樣慘敗于印尼

在默賽中，印尼淨送七粒光蛋給日本，是使此間一般球迷，賭波博士感到非常意外之事。相信亞洲還很多地方也不例外，日本就算難逃敗仗，也不應敗得莫名其妙。賽後日本領隊山路誠受記者訪談時，也無從解釋。

看過印尼之演出，無可否認印尼一慣之法踢，以速度快捷制勝，加上個人技術之優越，豐富之臨場經驗，比諸日本諸將稍勝一籌。

記得去年在本邦担任足球教練顧問之德籍名教練克瑪藍，曾指出亞洲人踢足球有三大優點：即（一）遵守紀律，（二）速度快捷，（三）善於纏球。這一仗印尼發揮本身之長處，以快速進軍，把握每次射球機會，威臨日本龍門，尤其下半場，一連攻入五球，勢如破竹，迫使日本防不勝防，繳械繳得清清楚楚，七比零見辱。

日本於十日晚第一戰，曾以二比一小勝新加坡，論全隊之氣魄、速度、基本、體型尚獲好評。只是這一支日本隊伍，並不是真正國家隊代表，全國四十名精銳球員，十九員較突出已被派往歐洲訪問，藉以吸取經驗，準備於墨西哥奧林匹克世運一顯身手。另挑選十七名球員自費前來角逐默迪卡盃，似如此之陣容，充其量只能是日本副選，因此一般實力上，也就遜色得多。日本過於重視中央衛業防守，但缺少貼緊個數身之個別防

，却守不住尚有四十五分鐘的搶池陷城戰，百出，任人宰割。

再說日本之前鋒諸將，較有看頭是中鋒山田弘，翼鋒田邊曉男，其餘諸子操關叩射，技術水準。在印尼後防之纏守下，難得有機會進擊。

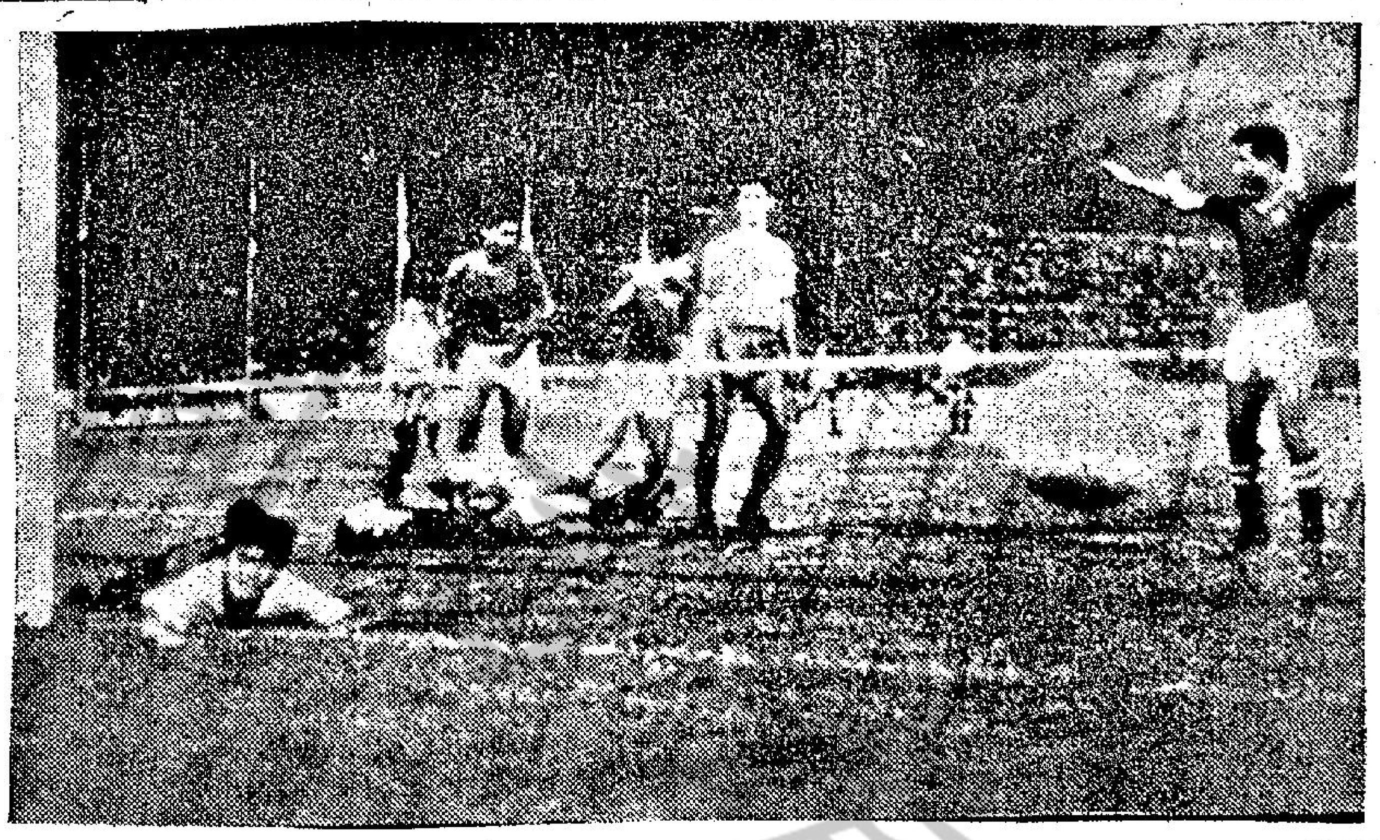
日本於上半場，先後在十五分鐘及卅分鐘時：獲得兩次入球極佳機會，皆可惜田邊曉男與山田弘操之過忽，埋伏龍門前，起腳沖天炮而去，否則日本先攻入一球，激勵士氣下，局隨時改觀。結果門前一連錯失下，既攻不克，退守漸毛漏，遂大局不堪收拾，任由印尼大軍長驅直入，在無得擋之下，形同摧拉枯朽，強旅一夕之間便成豆腐軍。

如果日本加強後防之實力，球門船本幸路無謂之呼喝，鎮定作為。後防諸員貼緊印尼前鋒，減少其從容射門機會，雖則一敗，相信比數也不致距離太大。

印日一仗陣容如下：

印尼：岑士利、拉士、安華烏忠、蘇那多、耶谷、蘇哈梭意、蘇耶、裕士華迪、迪士華迪、蘇吉多、阿都卡迪

日本：船本幸路、末廣隆司、遠山剛壽、川野淳次、田邊曉男、桑田隆幸、山田弘……



前天默廸卡賽，港隊〇比三受挫于緬甸。圖為何新什地搶救不及的鏡頭。

一週球評

默賽大勢
緬甸前途最佳

默廸卡盃足球賽，自九日開賽以來，A組之六隊及B組之六隊，均曾露臉，A組之新加坡，B組之香港，且俱曾經過三度出師，因此各隊之實力，亦已客見端倪。

今次十二隊之中，突觀惹人注意者是西澳洲，而令人失望者是日本，它既於西澳洲一役，零比七之戰果，後來查明，日本隊今次參加的球員，并非日本最精銳的兵馬，即日本全國四十名精銳球員，較突出者已被派往歐洲訪問，藉以吸取經驗，準備在墨西哥世運，一顯身手。而前往吉隆坡參加默賽者係另外挑選十七名球員，且屬自費者，因此，計算其技術水準，充其量祗屬日本的二三流人物而已。故有慘敗於西澳洲之一役。

西澳洲贏了韓隊，吾人一時曾以爲僅一支隊伍，實力何等厲害，但是從吉隆坡與星洲遠方面所得到的報導，并非吾人所想像之厲害，不過，西澳確比上屆爲優，攻守的實力，都相當平均，人材方面，已經添上一部份新人物，但依然是硬橋硬馬的長傳急攻。但是在A組內的對手，多數是老退的隊伍，日本亦非真正的強師，西澳很有希望出線的。

B組之中，緬越兩隊本來是比較受人重視的，但越南已經敗了一仗，是則緬甸已成一枝獨秀。印度、香港、馬來西亞均屬老退的隊伍，泰國技術平平，再打下去，相信均不是緬甸的對手。從大勢上觀察，緬甸如在一路的演出如無特別意外，大有機會蟬聯冠軍。

經過五日來的戰事，A組是西澳兩戰兩勝領先，今後對它能予以威脅者是中韓兩隊。B組方面，緬甸與印度俱是兩戰兩勝，同樣的佔得個先地位。但以得失球比率計算，印度則要讓緬甸一步。其餘港、泰、馬等，再打下去，相信無法越過緬甸的。（高參）

四海保齡參加國際大賽
本週開始選拔賽
每週取錄四球員

四海保齡球場參加國際保齡大賽的選拔比賽，在本週內已開始進行，最初三週內，每個取錄成績最佳的四名球員入圍，以後其餘四週各取錄三名。日來，港九的保齡球手，均到該場館參加選拔，以能代表四海出戰為榮。

本港各保齡場館進行該項選拔比賽，分出各場館的取錄名額有一定規定，彼此亦不相同。當然，場館的大小是以其擁有球道數目多少計算，四海保齡場館的球道最多，故每週錄取的名額亦最多，規定每週取錄三名，其餘場館每週取錄名額，從一名到三名不等。

選拔比賽原定上週（八月五日）開始，但四海保齡場館上週才開始營業數天，故未克舉行選拔工作，致該場館未有取錄到球員，致該場館為了照顧參賽球員權益起見，曾向主辦該項國際保齡大賽的美國機器鑄造公司（A．M．F），力爭補回上週失去的三個名額，主辦方面，已准從現週開始，連續增加三個名額，即今個星期以內，每週取錄四名，以後每週取錄三名，合共仍照原定取錄廿四人。

該項國際保齡大賽，定在今年十二月二至五日，在墨西哥舉行總決戰，這項世界性的比賽，是分區進行的，遠東區的決賽，將在今年十一月二至三日進行，地點選在擁有五十二條球道而雄視東南亞的四海保齡球場，這不但是四海的榮譽，而且是香港的榮譽，因為主辦方面，從菲律賓、台北、與沖繩等地的眾多保齡場館中，挑選到四海為遠東區爭霸之所，全港亦與有榮焉。

麗的英文電視
播映足球改期

【本報訊】麗的英文電視台原定於八月十八日下午二時正播映的「一週英國足球比賽」第一循環，現在因為英國電視技術工人罷工影響，不能如期轉播。當局將選播另一精彩節目，詳細內容將於稍後時間公佈，請觀眾留意。

因天雨影響
分齡網球賽
延至今開鑼

香港網總主辦的十八歲以下及十五歲以下分齡網球錦標賽，過去因為天雨影響而一連展期兩次，賽會又定於今日開賽，且看能否如願以償否。

根據網總編定的秩序，分別在上午八時半與下午六時半，在銅鑼灣教育司署球場進行，上午為十五歲以下單打賽，下午為十八歲以下單打賽。茲錄秩序如下：

（上午八時半）十五歲以下單打

㊀陳毅昌對吉哥利鄒
㊁杜錦燦對潘兆基
㊂梁國儀對高德霖

（下午六時半）十八歲以下單打

㊀鄭宇雄對陳宏理
㊁簡沙里對陳毅成
㊂傑通對許智成
㊃何祥龍對梁邦儀

中游硬地網球賽
明日為報名截止期
菲名手安邦決參戰

中游會主辦的六八年度全港公開硬地網球錦標賽，明日（十五號）為最後報名截止之期，凡有意參加該項比賽的球員，務須在明日下午五時之前，把報名單送到大坑銅鑼灣道中游會或中環告羅士打行球星公司。

比賽分單打與雙打兩大類，其中單打與雙打又分公開組與學生組，故合共四項，正式比賽將在本月廿六日開始，來港任事的菲律賓著名台維斯盃選手安邦，決定參加本屆中游會主辦的公開硬地賽。

港緬之戰港隊失第二球：

前天的默迪卡足球賽，緬甸以三比〇擊敗香港。圖為緬隊的左翼衛（圖中）衝入第二球時的情形。

利舞臺·樂宮
明天隆重獻映
美高梅公司歌唱艷情大喜劇！
青春偶像：彼得龍
首次担綱演出：聯同
風靡全球的：隱士合唱團 主演
「窈窕淑女」巨星 史丹利荷路威 助陣
英國跑狗情形第一次在銀幕上出現！
Mrs. Brown, you've got a lovely daughter
逍遙青春
追求逍遙生活！
狂戀時代青春！
美藝七彩
男兒志在四方，闖倫敦，創天下！
姐兒天生愛俏，鍾到透不過氣來！

國泰
一雷響天下·此片震影壇
大丐俠
TO KILL A ROVER
即將盛大推出

紹納·大世界·麗宮
今天獻映
東映武俠巨片
驚觀新俠的：千葉真一
柔道大師：村田英雄
美艷女星：佐久間良子
合演
柔道·決鬥·空手道
柔道以静制動，空手道以開碑裂石，威猛無倫
硬橋硬馬·絕無假借
招裡藏招 式中套式
非花拳繡腿可比！

皇后·麗聲·皇都
明天獻映
皇后五場·麗聲五場
本院鄭重推薦：本片絕不是一般西部片可比！
即日開始定座
霹法公司最新鉅獻
皇牌保鑣
動作辣！風格新！
敵無拳王：摩利士保里
日本拳王：菊川庄次郎
合演
全部七彩
TOM DOLLAR
同場獻映：特藝七彩名片：
一九六八年歐洲杯爭奪戰
偏隊名射手「黑豹」勁射被擋，英隊正前鋒，勇冠三軍！
一九六八年英國打比大賽
十三匹馬出場，大熱門名駒「埃和爵士」後勁凌厲，達馬過頭！